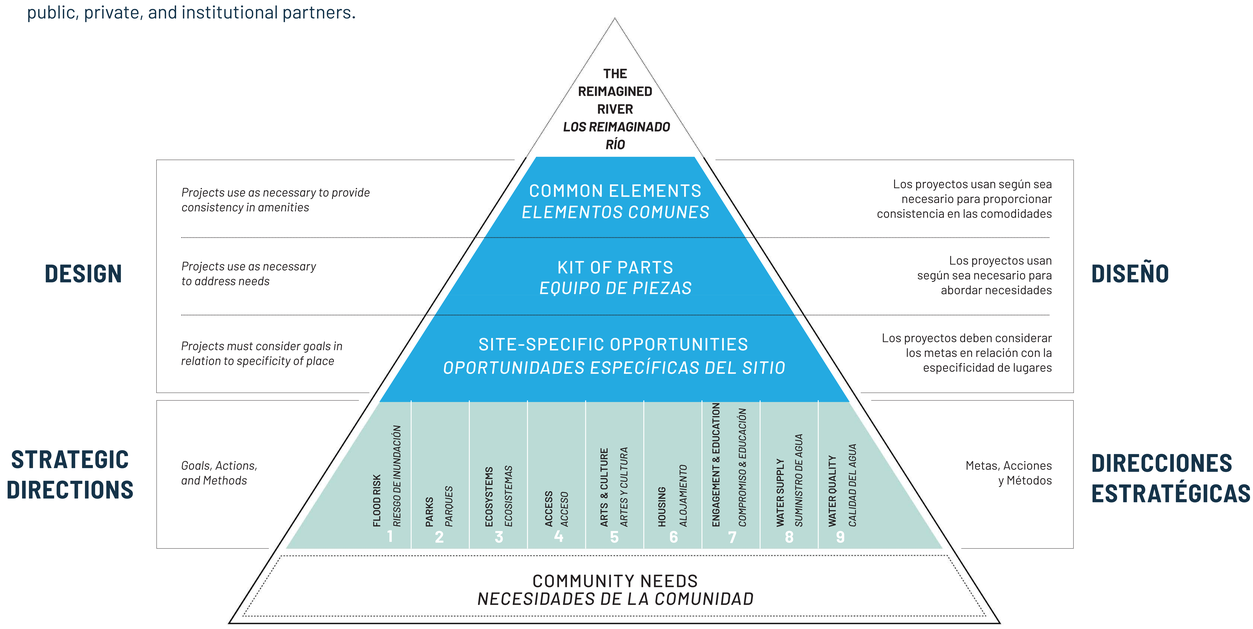
GOAL DRIVEN FRAMEWORK

MARCO DE REFERENCIA DIRIGIDO POR METAS

To achieve the proposed vision for the LA River, the LA River Master Plan is organized to provide clear guidance to decision-makers, administrators, and implementation partners. The plan is built around nine goals, which are active priorities for the future of the river. Each goal is supported by a set of actions that LA County can take to move towards its achievement. Each action is, in turn, supported by a set of methods that provide specific, tangible implementation steps. Together, the goals, actions, and methods form the strategic directions of the LA River Master Plan. The realization of the goals, actions, and methods will require collaboration among many LA County departments and collaboration between the County and external public, private, and institutional partners.

Para lograr la visión propuesta para el río de Los Ángeles, el Plan Maestro del Río de Los Ángeles está organizado para proporcionar una guía clara para los tomadores de decisiones, administradores y socios de implementación. El plan está construido alrededor de nueve metas, que son prioridades activas para el futuro del río. Cada meta está respaldado por un conjunto de acciones que el Condado de Los Ángeles puede tomar para avanzar hacia su logro. Cada acción es, a su vez, respaldada por un conjunto de métodos que proporcionan pasos de implementación específicos y tangibles. Los metas, acciones y métodos juntos forman las direcciones estratégicas del Plan Maestro del Río de Los Ángeles. La realización de las metas, acciones y métodos requerirá la colaboración entre muchos departamentos del Condado de Los Ángeles y la colaboración entre el Condado y socios externos públicos, privados e institucionales.



GOAL-DRIVEN FRAMEWORK
MARCO DE REFERENCIA DIRIGIDO POR METAS

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

GOAL 1 META

REDUCE FLOOD RISK AND IMPROVE RESILIENCY

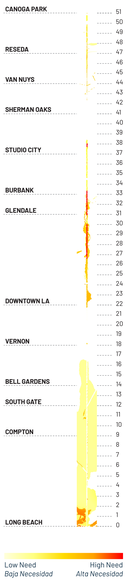
REDUCIR RIESGO DE INUNDACIÓNES Y MEJORAR LA RESILIENCIA.

The LA River did not always look like it does today. In the mid 1800's, the LA River was a braided stream that, during wet weather events, spread out over vast amounts of flat land. As agricultural diversions, transportation infrastructure, and cities grew around the river, this vast floodplain was encroached upon by buildings and roads. After increasingly devastating floods, it was engineered into a concrete channel with basins, dams, levees, and floodwalls to move stormwater as quickly as possible to the Pacific Ocean to reduce flood risk to these communities. Not all areas of the river have equal conveyance capacity. In some areas, low channel capacity makes the probability of flooding of the river adjacent communities in any given year as high as 25 percent. There will always be financial and physical limits to flood risk infrastructure. Therefore, we must strive for resilient communities that can respond to extreme flood events that exceed the river channel's capacity. With the threat of a changing climate, the importance of reducing flood risk increases as the frequency and intensity of extreme storms change.

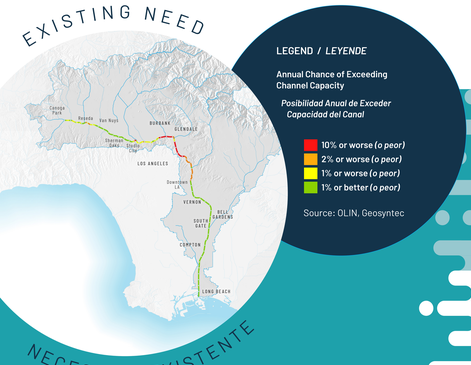
El Río Los Ángeles no siempre se veía como se ve hoy. A mediados de 1800, el Río Los Ángeles era un riachuelo trenzado que, durante los eventos de clima húmedo, se extendía sobre grandes extensiones de tierra plana. A medida que las desviaciones agrícolas, la infraestructura de transporte y las ciudades crecían alrededor del río, este vasto terreno inundable fue invadido por edificios y carreteras. Después de inundaciones cada vez más devastadoras, se diseñó un canal de concreto con cuencas, presas, diques y muros de inundación para mover las aguas pluviales lo más rápido posible al Océano Pacífico para reducir el riesgo de inundaciones para estas comunidades. No todas las áreas del río tienen la misma capacidad de transporte. En algunas áreas, la baja capacidad del canal hace que la probabilidad de inundación de las comunidades adyacentes al río en un año determinado llegue al 25 por ciento. Siempre habrá límites financieros y físicos para la infraestructura de riesgo de inundación. Por lo tanto, debemos luchar por comunidades resilientes que puedan responder a eventos de inundación extrema que excedan la capacidad del canal del río. Con la amenaza de un clima cambiante, la importancia de reducir el riesgo de inundación aumenta a medida que cambian la frecuencia y la intensidad de las tormentas extremas.

LA River Flood Risk Management Need

Necesidad de Administración de Riesgo de Inundaciónes del LA Río



EXISTING NEED



NECESIDAD EXISTENTE

1938

YEAR OF FLOOD THAT PROMPTED CHANNELIZATION OF THE RIVER

AÑO DE INUNDACIÓN QUE PROVOCÓ LA CANALIZACIÓN DEL RÍO

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

1.1. Maintain existing flood carrying capacity of all reaches of the LA River channel.

Because development up to the channel's edges has nearly completely encroached upon the floodplain, it is critical to maintain the existing capacity and not reduce the flood carrying capacity of any reach of the river to manage flood risk for people and property during storm events.

1.2. Increase capacity of the river in high risk areas to provide flood risk reduction to at least the one-percent ("100-year") annual chance flood event.

Levels of flood risk management vary along the 51-mile channel. One way to reduce flood risk in communities near the LA River is to increase the conveyance capacity of the river, so that it can safely pass larger storm flows to the Pacific Ocean.

1.3. Reduce peak flood flows into the river.

In addition to increasing capacity of the river, flood risk can also be improved by reducing the amount of water that enters the LA River, particularly at peak flows. Upstream storage or detention facilities, such as dams, help to store runoff during large storm events and slowly release the water so as not to exceed the downstream channel capacity. Groundwater recharge facilities direct stormwater to spreading grounds, where the water can percolate into the groundwater basins for later use.

1.4. Include climate change research in the planning process for new projects along the river.

Current infrastructure in and along the La River was designed based on historic climate data. However, a changing climate is likely to increase the frequency of extreme precipitation events that result in flows that may exceed the channel's current capacity. New projects along the LA River must consider the long-term impacts of climate change and the need to incorporate resilient infrastructure to handle these extreme events.

1.5. Update and improve emergency preparedness.

Although flood infrastructure is in place to protect life and property, flooding can still pose a threat to communities within the floodplain during an extreme storm event. These communities, which are protected from routine floods, must still be prepared. The LA River is flashy, meaning water levels in the river can rise rapidly in a matter of hours. Having emergency action plans in place, exercising those plans, and installing effective communication protocols can expedite response times and save lives.

1.6. Increase public awareness of flood hazards and river safety.

Although flooding is the most common type of natural disaster in the country, the threats of flooding are often discounted by residents of Los Angeles County. The lack of recent floods coupled with severe droughts have rendered most people living adjacent to the LA River unaware of potential flood risk. People who understand their own flood risk are more likely to take actions to reduce their risk and stay safe during a flood.

1.7. Improve flood facility operations and maintenance.

Dams, levees, channels, and other flood management projects, like all infrastructure, require proper operations and maintenance. Increased investment in operations and maintenance of the LA River infrastructure can increase its effectiveness and lengthen its useful life, providing a greater return on initial capital outlays.

1.8. Implement consistent floodplain management practices across the region.

Floodplain management is fundamental to reducing losses from floods. Adopting regionally consistent floodplain management practices, such as managing development in the floodplain, will help to reduce potential catastrophic flood damage and improve community resilience to flooding.

HECHOS

1.1. Mantener la capacidad de transporte de inundación existente en todos los tramos del canal del LA Río.

Debido a que la urbanización hasta los bordes del canal ha invadido casi por completo el terreno inundable, es fundamental mantener la capacidad existente y no reducir la capacidad de transporte de inundación de cualquier alcance del río para gestionar el riesgo de inundación para las personas y la propiedad durante las tormentas.

1.2. Aumentar la capacidad del río en áreas de alto riesgo para proporcionar una reducción del riesgo de inundación al menos al uno por ciento ("100 años") de evento anual de posibilidad de inundación.

Los niveles de gestión del riesgo de inundación varían a lo largo del canal de 51 millas. Una forma de reducir el riesgo de inundación en las comunidades cercanas al Río Los Ángeles es aumentar la capacidad de transporte del río, de modo que pueda pasar con seguridad flujos más grandes de tormenta al Océano Pacífico.

1.3. Reducir los flujos máximos de inundación hacia el río.

Además de aumentar la capacidad del río, el riesgo de inundación también se puede mejorar reduciendo la cantidad de agua que ingresa al Río Los Ángeles, particularmente en los caudales máximos. Las instalaciones de almacenamiento o detención contracorriente, como las presas, ayudan a almacenar la escorrentía durante eventos de grandes tormentas y liberan lentamente el agua para no exceder la capacidad del canal con la corriente. Las instalaciones de recarga de agua subterránea dirigen las aguas pluviales a los terrenos en expansión, donde el agua puede filtrarse en las cuencas de aguas subterráneas para su uso posterior.

1.4. Incluir la investigación del cambio climático en el proceso de planificación de nuevos proyectos a lo largo del río.

La infraestructura actual en y a lo largo del Río de Los Ángeles se diseñó con base en datos climáticos históricos. Sin embargo, es probable que un clima cambiante aumente la frecuencia de eventos de precipitación extrema que resultan en flujos que pueden exceder la capacidad actual del canal. Los nuevos proyectos a lo largo del Río Los Ángeles deben considerar los impactos a largo plazo del cambio climático y la necesidad de incorporar infraestructura resistente para manejar estos eventos extremos.

1.5. Actualizar y mejorar la preparación para emergencias.

Aunque existe una infraestructura de inundaciones para proteger la vida y la propiedad, las inundaciones pueden representar una amenaza para las comunidades dentro del terreno inundable durante un evento de tormenta extrema. Estas comunidades, que están protegidas de las inundaciones de rutina, aún deben estar preparadas. El Río Los Ángeles puede inundarse repentinamente, lo que significa que los niveles de agua en el río pueden aumentar rápidamente en cuestión de horas. Tener planes de acción de emergencia, ejercer esos planes e instalar protocolos de comunicación efectivos puede acelerar los tiempos de respuesta y salvar vidas.

1.6. Aumentar la conciencia pública sobre los riesgos de inundación y la seguridad del río.

Aunque las inundaciones son el tipo de desastre natural más común en el país, los residentes del Condado de Los Ángeles suelen descartar las amenazas de inundación. La falta de inundaciones recientes, junto con sequías severas, han hecho que la mayoría de las personas que viven junto al Río Los Ángeles desconozcan el riesgo potencial de inundación. Las personas que comprenden su propio riesgo de inundación tienen más probabilidades de tomar medidas para reducir su riesgo y mantenerse a salvo durante una inundación.

1.7. Mejorar las operaciones y el mantenimiento de las instalaciones de inundaciones.

Las presas, diques, canales y otros proyectos de gestión de inundaciones, como toda infraestructura, requieren operaciones y mantenimiento apropiados. El aumento de la inversión en operaciones y mantenimiento de la infraestructura del Río Los Ángeles puede aumentar su efectividad y prolongar su vida útil, proporcionando un mayor rendimiento de los desembolsos iniciales de capital.

1.8. Implementar prácticas consistentes de gestión de terrenos inundables en toda la región.

El manejo de terrenos inundables es fundamental para reducir las pérdidas por inundaciones. La adopción de prácticas de gestión de terrenos inundables consistentes a nivel regional, como la gestión del desarrollo en el terreno inundable, ayudará a reducir el daño catastrófico potencial de inundación y mejorar la resistencia de la comunidad a las inundaciones.

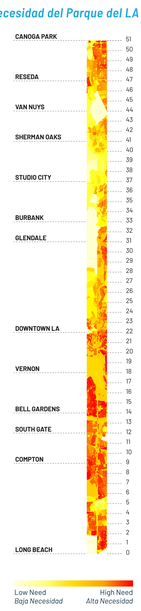
GOAL 2 META

PROVIDE EQUITABLE, INCLUSIVE, AND SAFE PARKS, OPEN SPACE, AND TRAILS.

PROVEER PARQUES, ESPACIOS ABIERTOS, SENDEROS EQUITATIVOS, INCLUSIVOS Y SEGUROS

Members of the community identified walking and bicycling as the top two activities they participate in along the river—with participation in these two activities together greater than the participation in all other activities combined. Yet, 61% said they do not use the river due to safety concerns. Along the LA River, 12 of 17 cities do not meet the World Health Organization's minimum standards of 2.2 acres of parks per thousand people, and only 31 of the river's 51 miles have trails alongside them. By aiming to provide 51 miles of safe, connected open space, the LA River can be a valued recreational resource for the surrounding communities in LA County.

Los miembros de la comunidad identificaron caminar y montar en bicicleta como las dos actividades principales en las que participan a lo largo del río, con una participación en estas dos actividades juntas, mayor que la participación en todas las demás actividades combinadas. Sin embargo, el 61% dijo que no usa el río debido a inquietudes sobre la seguridad. A lo largo del Río Los Ángeles, 12 de las 17 ciudades no cumplen con los estándares mínimos de la Organización Mundial de la Salud de 2.2 acres de parques por cada mil personas, y sólo 31 de las 51 millas tienen senderos junto al río. Con el objetivo de proporcionar 51 millas de espacio abierto seguro y conectado, el Río Los Ángeles puede ser un valioso recurso recreativo para las comunidades circundantes en el Condado de Los Ángeles.



BEST PRACTICE

RE-PURPOSE SINGLE-USE SPACE

This tree nursery South LA in is an example of getting multiple benefits from traditionally underutilized space below transmission lines.

REPOSO ESPACIO DE UN SOLO USO

Este vivero de árboles en el Sur de Los Ángeles es un ejemplo de obtener múltiples beneficios del espacio tradicionalmente subutilizado debajo de las líneas de transmisión.

Source: OLIN, 2018

MEJORES PRÁCTICAS

31 OF 51 RIVER MILES ARE ACCESSIBLE BY TRAILS

DE 51 MILLAS DE RÍO SON ACCESIBLES POR SENDEROS

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

2.1. Create 51 miles of connected open space along the river.

The LA River could serve as a 51-mile open space spine across LA County. This open space spine would be unique within the county, providing park space to underserved adjacent communities with little room to site new parks, while serving as a destination for the entire county and beyond, offering a variety of experiences from one mile to the next.

2.2. Complete the LA River Trail so that there is a continuous bicycle and pedestrian route along the entire river, and encourage future routes on both sides where feasible.

As a recreation and transportation route, the LA River Trail serves multiple purposes. However, it has yet to live up to its full potential because it is fragmented. A continuous route along the entire river would serve as a major bicycle and pedestrian artery through LA County, offering short- and long-distance routes for cyclists and pedestrians that are protected from vehicular traffic. Not only would the trail itself provide a new experience, but the connections it would make between parks, trails, job centers, and other destinations would make an abundance of nearby experiences more accessible to those who could access the river.

2.3. Provide support facilities at a regular cadence along the length of the river, on both sides.

Basic amenities, such as signage, benches, and water fountains, make casual and experienced users more comfortable. In addition, the climate in LA County makes for many hot days throughout the year that can negatively affect usage. Shade and water can mitigate these effects.

2.4. Ensure design excellence within and along the river corridor.

Excellence in design enhances function. From the earliest stages of project development, it is important to consider how a project can be beautiful while addressing multiple needs of adjacent communities. Design excellence requires an attention to quality of built structures, the landscape, the way buildings and landscapes interact with each other, and how projects interface with the river and surrounding communities. Elevating the quality of design along the LA River will also serve to elevate the level of design across LA County.

2.5. Encourage compatibility of the river and adjacent land uses.

The appeal of the LA River corridor can be undercut by adjacent uses that are off-putting due to safety, smell, pollution, or noise. Large blocks of incompatible adjacent uses could act as or be perceived to be a barrier to access to the river. Conversely, complementary land uses can be mutually beneficial. For example, adjacent open spaces, restaurants, or retail that connect with the river could encourage patrons to use the river trail, and users of the river trail could increase patronage of those adjacent uses.

2.6. Repurpose single-use spaces, such as power-line easements, rail rights-of-way, or flood infrastructure, to serve multiple functions such as multi-use trails or habitat.

With little vacant land and relatively high property values and construction costs, LA County cannot afford to have spaces that serve only a single purpose. Multiple uses of space are necessary to ensure benefits outweigh costs.

2.7. Promote life safety along the river.

A reimagined river is intended to draw more people to use the river corridor. With increased usage comes a responsibility to provide for the safety of those users through increased awareness, hazard mitigation, and emergency response.

2.8. Promote public safety along the river.

Community members named safety as the top reason they do not use the LA River. Improving the perception of safety means addressing physical and perceptual factors. Physical factors include having appropriately scaled railings and a path that is clear of debris. Perceptual factors include adequate lighting and "eyes on the river" by other users, security officials, or adjacent uses.

HECHOS

2.1. Crear 51 millas de espacio abierto conectado a lo largo del río.

El Río Los Ángeles podría servir como columna vertebral de espacio abierto de 51 millas en todo el Condado de Los Ángeles. Esta columna vertebral de espacio abierto sería única dentro del condado, proporcionando espacio para parques a comunidades adyacentes desatendidas con poco espacio para ubicar nuevos parques, mientras que sirve como un destino para todo el condado y más allá, ofreciendo una variedad de experiencias de una milla a la siguiente.

2.2 Completar el Sendero del Río Los Ángeles para que haya una ruta continua para bicicletas y peatones a lo largo de todo el río, y alentar rutas futuras en ambos lados cuando sea factible.

Como una ruta de recreación y transporte, el Sendero del Río Los Ángeles tiene múltiples propósitos. Sin embargo, aún no ha alcanzado su máximo potencial porque está fragmentado. Una ruta continua a lo largo de todo el río serviría como una arteria principal para bicicletas y peatones a través del Condado de Los Ángeles, ofreciendo rutas de corta y larga distancia para ciclistas y peatones que están protegidos del tráfico de vehículos. El sendero en si no sólo proporcionaría una nueva experiencia, sino que las conexiones que establecería entre parques, senderos, centros de trabajo y otros destinos harían que una gran cantidad de experiencias cercanas fuera más accesible para aquellos que pudieran acceder al río.

2.3 Proporcionar instalaciones de apoyo a una cadencia regular a lo largo del río, en ambos lados.

Las comodidades básicas, como señalización, bancas y fuentes de agua, hacen que los usuarios ocasionales y experimentados se sientan más cómodos. Además, el clima en el Condado de Los Ángeles permite muchos días calurosos durante todo el año que pueden afectar negativamente el uso. La sombra y el agua pueden mitigar estos efectos.

2.4 Asegurar la excelencia del diseño dentro y a lo largo del corredor del río.

La excelencia en el diseño mejora la función. Desde las primeras etapas del desarrollo del proyecto, es importante considerar cómo un proyecto puede ser hermoso mientras se abordan múltiples necesidades de las comunidades adyacentes. La excelencia en el diseño requiere una atención a la calidad de las estructuras construidas, el paisaje, la forma en que los edificios y los paisajes interactúan entre si y cómo los proyectos interactúan con el río y las comunidades circundantes. Elevar la calidad del diseño a lo largo del Río Los Ángeles también servirá para llevar el nivel de diseño en todo el Condado de Los Ángeles.

2.5 Fomentar la compatibilidad del río y los usos de suelo adyacentes.

El atractivo del corredor del Río Los Ángeles puede verse socavado por usos adyacentes que son desagradables debido a la seguridad, el olor, la contaminación o el ruido. Grandes bloques de usos adyacentes incompatibles podrían actuar o ser percibidos como una barrera para el acceso al río. Por el contrario, los usos complementarios de suelo pueden ser mutuamente beneficiosos. Por ejemplo, los espacios abiertos adyacentes, los restaurantes o los comercios minoristas que se conectan con el río podrían alentar a los clientes a usar el sendero del río, y los usuarios del sendero del río podrían aumentar el patrocinio de esos usos adyacentes.

2.6 Reutilizar espacios de un solo uso, como servidumbres de líneas eléctricas, derechos de vía ferroviarios o infraestructura de inundación, para cumplir múltiples funciones, como senderos de múltiples usos o hábitat.

Con poca tierra vacante y valores de propiedad y costos de construcción relativamente altos, el Condado de Los Ángeles no puede permitirse el lujo de tener espacios que sirvan para un solo propósito. Se necesitan múltiples usos del espacio para garantizar que los beneficios superen los costos.

2.7 Promover la seguridad de la vida a lo largo del río.

Un río reimaginado tiene la intención de atraer a más personas a usar el corredor fluvial. Con un mayor uso viene la responsabilidad de garantizar la seguridad de esos usuarios a través de una mayor conciencia, mitigación de riesgos y respuesta a emergencias.

2.8. Promover la seguridad pública a lo largo del río.

Los miembros de la comunidad mencionaron la seguridad como la razón principal por la que no usan el Río Los Ángeles. Mejorar la percepción de seguridad significa abordar factores físicos y de percepción. Los factores físicos incluyen tener barandas adecuadamente escaladas y un camino libre de escombros. Los factores de percepción incluyen una iluminación adecuada y "ojos en el río" por otros usuarios, funcionarios de seguridad o usos adyacentes.

GOAL 3 META

SUPPORT HEALTHY, CONNECTED ECOSYSTEMS.

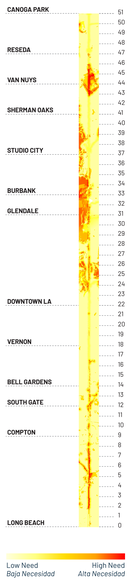
APOYAR ECOSISTEMAS SALUDABLES Y CONECTADOS.

The LA River watershed sits within one of the world's most diverse Mediterranean biodiversity hotspots and along the Pacific Flyway. Due to urbanization, the region has the largest number of endangered and threatened species and species of special concern in the contiguous 48 states. The river ecosystem has been altered from its historic state, first through agriculture and irrigation and later through channelization. In community meetings and surveys, the issue most important to participants was protecting vulnerable plants and animals, identified as a priority by 52% of participants. Planning and development efforts along the river must create habitat areas large enough to support native ecosystems.

La cuenca del Río Los Ángeles se encuentra dentro de uno de los puntos críticos de biodiversidad Mediterránea más diversos del mundo y a lo largo de la ruta migratoria del Pacífico. Debido a la urbanización, la región tiene el mayor número de especies amenazadas y en peligro de extinción y especies de especial preocupación en los 48 estados contiguos. El ecosistema del río ha sido alterado de su estado histórico, primero a través de la agricultura y el riego y luego a través de la canalización. En reuniones y encuestas comunitarias, el tema más importante para los participantes fue proteger las plantas y animales vulnerables, identificados como una prioridad por el 52% de los participantes. Los esfuerzos de planificación y desarrollo a lo largo del río deben crear áreas de hábitat lo suficientemente grandes como para sustentar los ecosistemas nativos.

LA River Ecosystem Need

Necesidad de Ecosistema del LA Río



BEST PRACTICE

MEJORES PRÁCTICAS

HABITAT AREAS
(Domínguez Gap Wetlands)

Inclusion of native planting adjacent to and along the LA River will help facilitate habitat creation and increase biodiversity.

ÁREAS DE HABITAT
(Hueco de Humedales Domínguez)

La inclusión de plantaciones nativas adyacentes al y a lo largo del río del Los Ángeles ayudará a facilitar la creación de hábitat y aumentar la biodiversidad.

Source: OLIN, 2018

52% OF ENGAGEMENT PARTICIPANTS IDENTIFIED PROTECTING VULNERABLE PLANTS AND ANIMALS AS THEIR TOP PRIORITY

52% DE LOS PARTICIPANTES DEL COMPROMISO IDENTIFICARON LA PROTECCIÓN DE PLANTAS Y ANIMALES VULNERABLES COMO SU MÁXIMA PRIORIDAD

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

3.1. Increase habitat and ecosystem function along the river corridor.

Intact ecosystems perform multiple critical services beyond providing habitat for wildlife and providing public enjoyment. They make air more breathable, water more drinkable, and climate more stable. They help mitigate the negative effects of urban development by filtering and absorbing stormwater, dampening noise pollution, and reducing greenhouse gases. Reports such as the Trust for Public Land's Conservation: An Investment that Pays (2009) have shown that all of these ecological services have economic value, which would be costly for LA County to replace.

3.2. Increase plant species biodiversity and focus on the use of local California native plants in and around the river corridor.

Individual plants do not exist in isolation. They exist within the context of other plant species, microclimates, and wildlife, and each has a specific function within the larger ecosystem. The more diversity within an ecosystem, the more robust and resilient it is to changes that affect any individual species. Local native plants are best adapted to local climate and soil conditions, though these conditions may change over time. The Southern California Coastal Water Research Project estimates that up to 95% of Southern California's riparian ecosystems have been destroyed or degraded. Therefore, it is important to increase appropriate plant species along the river corridor.

3.3. Create a connective network of habitat patches and corridors to facilitate the movement of wildlife and support a diverse ecological community.

Habitat patches are discrete areas of habitat, whereas corridors are linear habitat linkages that ensure connectivity between patches. Enhancing and interconnecting urban habitat patches with the larger habitat areas beyond the LA River increases biodiversity and resilience to changing conditions. Connectivity of habitat systems allows for wildlife migration, which will be necessary due to climate change in the coming decades. It is likely that wildlife will need to migrate from the northern Mexican deserts to the California Floristic Province, and the LA River watershed is at the hinge point in this connection.

3.4. Encourage cities along the river to adopt sustainability strategies.

Adopting sustainability strategies that encourage the use of best practices in the construction, maintenance, and operation of public projects can decrease a city's environmental footprint, reduce long-term costs, and improve the relationships between buildings and their surrounding environments. In addition to realizing these benefits, sustainability certification (such as LEED or ENVISION) and even the pursuit of certification, can help to raise public awareness of environmental and sustainability issues.

3.5. Use environmentally responsible practices for operations and maintenance of the river channel and adjacent lands.

Healthy, connected urban ecosystems rely not just on large physical investments but on more regular operations and maintenance practices. Environmentally friendly practices and products are widely available today. However, their application often differs from the use of their traditional counterparts, highlighting the need for additional training.

3.6. Use the river corridor as a living laboratory where ongoing innovation is encouraged.

Due to the broad range of conditions along the LA River, it is an ideal place to test varied ecosystem strategies. If proven successful, these strategies could be employed along the river, on other riparian corridors in LA County, or across the county.

HECHOS

3.1. Aumentar el hábitat y la función del ecosistema a lo largo del corredor del río.

Los ecosistemas intactos realizan múltiples servicios críticos más allá de proporcionar hábitat para la vida silvestre y proporcionar el disfrute público. Hacen que el aire sea más respirable, el agua más potable y el clima más estable. Ayudan a mitigar los efectos negativos del desarrollo urbano al filtrar y absorber las aguas pluviales, amortiguar la contaminación acústica y reducir los gases de efecto invernadero. Informes como Trust for Public Land's Conservation: An Investment that Pays [Fideicomiso para la Conservación de Terrenos Públicos: Una Inversión que Paga] (2009) han demostrado que todos estos servicios ecológicos tienen un valor económico, que sería costoso para el Condado de Los Ángeles reemplazar.

3.2. Aumentar la biodiversidad de especies de plantas y enfocarse en el uso de plantas nativas locales de California en y alrededor del corredor del río.

Las plantas individuales no existen en forma aislada. Existen dentro del contexto de otras especies de plantas, microclimas y vida silvestre, y cada uno tiene una función específica dentro del ecosistema más grande. Cuanta más diversidad dentro de un ecosistema, más robusto y resistente es a los cambios que afectan a cualquier especie individual. Las plantas nativas locales se adaptan mejor al clima y las condiciones de la tierra local, aunque estas condiciones pueden cambiar con el tiempo. El Proyecto de Investigación de Aguas Costeras del Sur de California estima que hasta el 95% de los ecosistemas ribereños del Sur de California han sido destruidos o degradados. Por lo tanto, es importante aumentar las especies de plantas apropiadas a lo largo del corredor del río.

3.3. Crear una red conectiva de secciones y corredores de hábitat para facilitar el movimiento de la vida silvestre y apoyar una comunidad ecológica diversa.

Las secciones de hábitat son áreas discretas de hábitat, mientras que los corredores son enlaces de hábitat lineares que aseguran la conectividad entre secciones. Mejorar e interconectar secciones de hábitat urbano con las áreas de hábitat más grandes más allá del Río Los Ángeles aumenta la biodiversidad y la resistencia a las condiciones cambiantes. La conectividad de los sistemas de hábitat permite la migración de la vida silvestre, que será necesaria debido al cambio climático en las próximas décadas. Es probable que la vida silvestre necesite migrar desde los desiertos del norte de México hasta la Provincia Floristica de California, y la cuenca del Río Los Ángeles se encuentra en el punto de unión en esta conexión.

3.4. Alentar a las ciudades a lo largo del río a adoptar estrategias de sostenibilidad.

Adoptar estrategias de sostenibilidad que fomenten el uso de las mejores prácticas en la construcción, mantenimiento y operación de proyectos públicos puede disminuir la huella ambiental de una ciudad, reducir los costos a largo plazo y mejorar las relaciones entre los edificios y sus entornos circundantes. Además de obtener estos beneficios, la certificación de sostenibilidad (como LEED o ENVISION) e incluso la búsqueda de la certificación, pueden ayudar a aumentar la conciencia pública sobre los problemas ambientales y de sostenibilidad.

3.5. Utilizar prácticas ambientalmente responsables para las operaciones y el mantenimiento del canal del río y los terrenos adyacentes.

Los ecosistemas urbanos sanos y conectados dependen no sólo de grandes inversiones físicas, sino también en prácticas más regulares de operaciones y de mantenimiento. Prácticas y productos ecológicamente amigables están ampliamente disponibles hoy en día. Sin embargo, su aplicación a menudo difiere del uso de sus contrapartes tradicionales, destacando la necesidad de capacitación adicional.

3.6. Utilizar el corredor fluvial como laboratorio vivo donde se fomenta la innovación continua.

Debido a la amplia gama de condiciones a lo largo del Río Los Ángeles, éste es un lugar ideal para probar estrategias variadas de ecosistemas. Si se demuestra su éxito, estas estrategias podrían emplearse a lo largo del río, en otros corredores ribereños en el Condado de Los Ángeles o en todo el condado.

GOAL 4 META

ENHANCE OPPORTUNITIES FOR EQUITABLE ACCESS TO THE RIVER CORRIDOR.

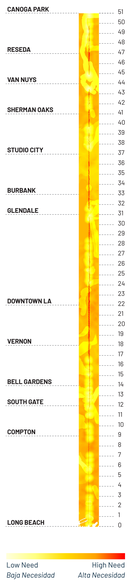
MEJORAR LAS OPORTUNIDADES DE ACCESO EQUITATIVO AL CORREDOR FLUVIAL.

Today, ease and availability of access to trails along the LA River is highly variable. About 90 access points connect people to trails that serve 30 of the river's 51 miles. Yet, only one-third of these access points have signs and only 70% connect to sidewalks. Many access points are well served by bus, but only two Metro rail stops fall within a half mile of an access point to the river. It is therefore not surprising that not knowing where to go was among the top five reasons people who participated in community meetings and surveys cited for not visiting the LA River. The LA River is intended to be a resource for use by all of LA County, and to be a resource the river must be accessible and usable.

Hoy, la facilidad y disponibilidad de acceso a senderos a lo largo del Río Los Ángeles es muy variable. Alrededor de 90 puntos de acceso conectan a las personas con senderos que sirven a 30 de las 51 millas del río. Sin embargo, sólo un tercio de estos puntos de acceso tienen letreros y sólo el 70% se conecta a las aceras. Muchos puntos de acceso están bien comunicados por autobús, pero sólo dos paradas de trenes de Metro se encuentran dentro de media milla de un punto de acceso al río. Por lo tanto, no es sorprendente que el no saber a dónde ir se encuentre entre las cinco razones principales por las cuales las personas que participaron en reuniones y encuestas comunitarias citaron por no visitar el Río Los Ángeles. El Río Los Ángeles está destinado a ser un recurso para uso de todo el Condado de Los Ángeles, y para ser un recurso, el río debe ser accesible y utilizable.

LA River Trail Need

Necesidad del Camino del LA Río



BEST PRACTICE

ACCESS POINTS
(River Mile 38.6, Studio City)

Gateways should be welcoming and reflect the neighborhood they are located in.

PUNTOS DE ACCESO
(Milla del Río 38.6, Studio City)

Las puertas de entrada deben ser acogedoras y reflejar el vecindario en el que se encuentran.

Source: OLIN, 2019

MEJORES PRÁCTICAS

1/3

OF LA RIVER TRAIL ACCESS POINTS HAVE SIGNS

DE LOS PUNTOS DE ACCESO AL CAMINO DEL LA RÍO TIENEN SEÑALES

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.

Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

4.1. Create welcoming access points and gateways to the LA River and LA River Trail to optimize physical access along its length, on both sides.

Along parts of the river that currently have trails, only about a third of access points have signs, less than two thirds appear to be clearly accessible by persons with disabilities, less than half connect to bridges that allow access to both sides of the river, and one in ten are just user-created holes in fences. Together, these conditions obscure, limit, and impede access to the LA River Trail. All access points should be welcoming so that potential users are drawn to and feel welcome to use the river.

4.2. Increase safe transportation routes to the river.

Ensuring that there are clear, safe connections from neighborhoods to the LA River makes nearby neighbors more likely to use the river and, by extension, the broader LA County network of parks and trails that the river connects to. The ease and quality of these connections is important because impressions of traveling to and from the river can influence the entire river experience. Current research by scholars such as Dr. Richard Jackson of the University of California at Los Angeles and Dr. William Sullivan of the University of Illinois at Urbana-Champaign indicates a favorable relationship between parks and health. Increasing overall acres of park land and access to parks can positively benefit communities by reducing rates of preventable diseases such as diabetes and obesity.

HECHOS

4.1. Crear puntos acogedores de acceso y puertas de acceso al Río Los Ángeles y al Sendero del Río Los Ángeles para optimizar el acceso físico a lo largo de su longitud, en ambos lados.

A lo largo de partes del río que actualmente tienen senderos, sólo alrededor de un tercio de los puntos de acceso tienen letreros, menos de dos tercios parecen ser claramente accesibles para personas con discapacidades, menos de la mitad se conecta a puentes que permiten el acceso a ambos lados del río, y uno de cada diez son sólo agujeros creados por el usuario en los cercos. Juntas, estas condiciones oscurecen, limitan e impiden el acceso al Sendero del Río Los Ángeles. Todos los puntos de acceso deben ser acogedores para que los usuarios potenciales sean atraídos al y se sientan bienvenidos a utilizar el río.

4.2. Aumentar rutas seguras de transporte al río.

Asegurarse de que haya conexiones claras y seguras desde los vecindarios hasta el Río Los Ángeles hace que los vecinos cercanos tengan más probabilidades de usar el río y, por extensión, la red más amplia de parques y senderos del Condado de Los Ángeles con los que el río se conecta. La facilidad y calidad de estas conexiones es importante porque las impresiones de viajar hacia y desde el río pueden influir en toda la experiencia del río. Investigaciones actuales de académicos como el Dr. Richard Jackson de la Universidad de California en Los Ángeles y el Dr. William Sullivan de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign indican una relación favorable entre parques y salud. Aumentar el total de acres de terreno de parque y el acceso a parques puede beneficiar positivamente a las comunidades al reducir las tasas de enfermedades prevenibles como la diabetes y la obesidad.

GOAL 5 META

EMBRACE AND ENHANCE OPPORTUNITIES FOR ARTS AND CULTURE.

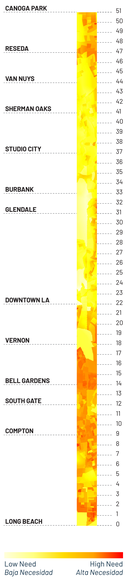
APROVECHAR Y MEJORAR LAS OPORTUNIDADES PARA LAS ARTES Y LA CULTURA.

The LA River has long been at the cultural and historical heart of Los Angeles. From its first local tribes to the many neighborhoods it runs through today, the river has always been a valued community resource. LA County has the opportunity to advance culture, arts, and creativity throughout the county by recognizing, fostering, and preserving the rich tangible and lived cultural heritage along the LA River corridor. The river presents an opportunity to incubate new talent among the next generation of cultural practitioners, and to create new cultural opportunities, experiences, and spaces where the arts—including permanent, temporary, and socially based practices of art and design—can flourish and be shared. As a local cultural resource with global influence and stature, the LA River corridor can be a major destination that draws residents and tourists alike, that promotes the equitable inclusion of LA County's diverse cultural sector, and that is responsive to the needs of the local communities through which it flows.

El Río Los Ángeles ha estado en el corazón cultural e histórico de Los Ángeles. Desde sus primeras tribus locales hasta los muchos vecindarios que atraviesa hoy, el río siempre ha sido un valioso recurso comunitario. El Condado de Los Ángeles tiene la oportunidad de promover la cultura, las artes y la creatividad en todo el condado al reconocer, fomentar y preservar el rico patrimonio cultural tangible y vivido a lo largo del corredor del Río Los Ángeles. El río presenta una oportunidad para incubar nuevos talentos entre la próxima generación de practicantes culturales, y para crear nuevas oportunidades culturales, experiencias y espacios donde las artes, incluidas las prácticas permanentes, temporales y de base social del arte y el diseño, pueden florecer y ser compartido. Como recurso cultural local con influencia y estatura global, el corredor del Río Los Ángeles puede ser un destino importante que atraiga a residentes y turistas por igual, que promueva la inclusión equitativa del sector cultural diverso del Condado de Los Ángeles y que responda a las necesidades de las comunidades locales a través del cual fluye.

LA River Arts & Culture Need

Necesidad de Las Artes & La Cultura del LA Río



BEST PRACTICE

MEJORES PRÁCTICAS

ART IN THE RIVER

Le Ballet Dembaya is a percussion and dance company based in LA that brings their music and performances to locations all over LA including the LA River channel.

ARTE EN EL RÍO

Le Ballet Dembaya es una compañía de percusión y danza establecida en Los Ángeles que lleva su música y actuaciones a lugares por todo Los Ángeles, incluyendo el canal del LA Río.

Source: https://www.musiccenter.org/tickets/events-by-the-music-center/holidaycelebration/le-ballet-dembaya/

45

INDIGENOUS VILLAGES ONCE SETTLED ALONG THE RIVER

PUEBLOS INDÍGENAS UNA VEZ SE ESTABLECIERON A LO LARGO DEL RÍO

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

5.1. Develop a comprehensive 51-mile arts and culture corridor along the river that is place-based, community driven, and globally significant.

The LA River corridor offers a unique opportunity to create the longest continuous corridor of arts and culture in LA County. Not only does this 51-mile corridor provide a place to reflect each unique community along its banks through arts and culture, it provides a place to bring these diverse communities together and celebrate their similarities and differences. The corridor has potential to be a major cultural destination that is also locally rooted in equitable access to cultural infrastructure.

5.2. Identify and activate cultural assets along the LA River corridor.

A community's cultural assets contribute to its creativity, traditions, robustness, and vitality and can act as both resources and opportunities. Cultural assets can be material, ephemeral, and even spiritual. They include buildings, sites, and objects holding local and national cultural significance; people, places, events, and organizations recognized as cultural anchors within a specific community; and stories that are powerful enough to bind people together in a place over time. Making cultural assets visible and acknowledging them is a key element in sustaining livable communities.

5.3. Integrate artists, cultural organizations, and community members in planning processes and project development along the river.

The most effective way to integrate more local arts and culture into the LA River corridor is to have meaningful, ongoing engagement with those who are already deeply embedded in the arts and culture communities. Their voices help create and shape new opportunities along the river.

5.4. Galvanize and activate the LA River cultural identity through arts and culture.

Raising awareness of existing and potential uses of the river for arts and culture will make the LA River a more vibrant part of LA County's cultural experiences. Providing a platform for arts and cultural activities will activate the civic space, provide opportunities for local communities and visitors to engage with the river, and support participation in cultural life, which is a hallmark of thriving communities.

5.5. Streamline permitting processes for artwork and cultural activities along the river.

Since the US Army Corps of Engineers and the LA County Flood Control District each have different permitting requirements, permit seekers today must be knowledgeable about the governance and regulations along the river to obtain a permit. Where one of these public entities holds an easement on otherwise publicly or privately-owned property in the corridor, the permit seeker must also seek permission from the property owner. A streamlined permitting process will encourage more widespread use of the river as a location for artwork and cultural activities.

HECHOS

5.1. Desarrollar un corredor integral de arte y cultura de 51 millas a lo largo del río que esté basado en el lugar, impulsado por la comunidad y globalmente significativo.

El corredor del Río Los Ángeles ofrece una oportunidad única para crear el corredor continuo más largo de arte y cultura en el Condado de Los Ángeles. Este corredor de 51 millas no sólo proporciona un lugar para reflejar cada comunidad única a lo largo de ribera a través del arte y la cultura, sino que también brinda un lugar para unir a estas comunidades diversas y celebrar sus similitudes y diferencias. El corredor tiene el potencial de ser un importante destino cultural que también tiene sus raíces locales en el acceso equitativo a la infraestructura cultural.

5.2. Identificar y activar bienes culturales a lo largo del corredor del Río Los Ángeles.

Los activos culturales de una comunidad contribuyen a su creatividad, tradiciones, solidez y vitalidad, y pueden actuar como recursos y oportunidades. Los bienes culturales pueden ser materiales, efímeros e incluso espirituales. Incluyen edificios, lugares y objetos con importancia cultural local y nacional; personas, lugares, eventos y organizaciones reconocidas como anclas culturales dentro de una comunidad específica; e historias que son lo suficientemente poderosas como para unir a las personas en un lugar a lo largo del tiempo. Hacer visibles los bienes culturales y reconocerlos es un elemento clave para mantener comunidades habitables.

5.3. Integrar a artistas, organizaciones culturales y miembros de la comunidad en los procesos de planificación y desarrollo de proyectos a lo largo del río.

La forma más efectiva de integrar más arte y cultura local en el corredor del Río Los Ángeles es tener un compromiso significativo y continuo con aquellos que ya están profundamente arraigados en las comunidades de arte y cultura. Sus voces ayudan a crear y dar forma a nuevas oportunidades a lo largo del río.

5.4. Galvanizar y activar la identidad cultural del Río Los Ángeles a través del arte y la cultura.

Crear conciencia sobre los usos existentes y potenciales del río para las artes y la cultura hará que el Río Los Ángeles sea una parte más vibrante de las experiencias culturales del Condado de Los Ángeles. Proporcionar una plataforma para actividades artísticas y culturales activará el espacio cívico, brindará oportunidades para que las comunidades locales y los visitantes se involucren con el río y respaldará la participación en la vida cultural, que es un sello distintivo de las comunidades prósperas.

5.5. Agilizar los procesos de permisos para obras de arte y actividades culturales a lo largo del río.

Dado que el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU. y el Distrito de Control de Inundaciones del Condado de Los Ángeles tienen diferentes requisitos de permisos, los solicitantes de permisos de hoy deben tener conocimiento del gobierno y las regulaciones a lo largo del río para obtener un permiso. Cuando una de estas entidades públicas tiene una servidumbre sobre propiedades de propiedad pública o privada en el corredor, el solicitante del permiso también debe solicitar el permiso del propietario. Un proceso de permisos simplificado alentará el uso más extendido del río como un lugar para obras de arte y actividades culturales.

GOAL 6 META

ADDRESS POTENTIAL ADVERSE IMPACTS TO HOUSING AFFORDABILITY AND PEOPLE EXPERIENCING HOMELESSNESS.

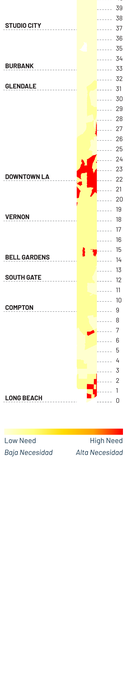
ABORDAR LOS POSIBLES IMPACTOS ADVERSOS SOBRE LA ASEQUIBILIDAD DE LA VIVIENDA Y LAS PERSONAS QUE VIVEN SIN HOGAR.

Since 2000, LA County residents have been paying more for housing. The median owner-occupied home value has gone up by over 50%, from $298,800 to $465,900 between 2000 and 2016 (in 2016 dollars). Among renters, the percentage of household income spent on housing went up from 28 to 35% in the same time period. About a third (32%) of renters in the county are severely rent burdened, meaning they spend more than half of their income on rent. As the affordable housing shortfall has risen, so has the number of people experiencing homelessness, which now exceeds 50,000 people across LA County. Approximately 8,800 persons experiencing homelessness are living in neighborhoods adjacent to the river. As the LA River moves toward the vision of becoming 51 miles of connected open space, it is critical to consider how this vision will impact housing and homelessness. With the goal of increasing parks and open space, there is potential to negatively impact housing affordability. It is therefore important to proactively implement a meaningful strategy for preventing displacement and ensuring continuing affordability of housing in river adjacent communities. It is possible to improve neighborhoods without causing negative effects of gentrification.

Desde 2000, los residentes del Condado de Los Ángeles han estado pagando más por la vivienda. El valor medio de la vivienda ocupada por el propietario ha aumentado en más del 50%, de $298,800 a $465,900 entre 2000 y 2016 (en dólares de 2016). Entre los inquilinos, el porcentaje del ingreso familiar gastado en vivienda aumentó del 28 al 35% en el mismo período. Alrededor de un tercio (32%) de los inquilinos en el condado tienen una carga de alquiler severa, lo que significa que gastan más de la mitad de sus ingresos en alquiler. A medida que el déficit de viviendas asequibles ha aumentado, también lo ha hecho la cantidad de personas sin hogar, que ahora supera las 50,000 personas en todo el Condado de Los Ángeles. Aproximadamente 8,800 personas sin hogar viven en vecindarios adyacentes al río. A medida que el Río Los Ángeles avanza hacia la visión de convertirse en 51 millas de espacio abierto conectado, es fundamental considerar cómo esta visión afectará la vivienda y la falta de vivienda. Con el objetivo de aumentar los parques y espacios abiertos, existe el potencial de impactar negativamente la asequibilidad de la vivienda. Por lo tanto, es importante implementar de manera proactiva una estrategia significativa para prevenir el desplazamiento y garantizar la asequibilidad continua de la vivienda en las comunidades adyacentes al río. Es posible mejorar los vecindarios sin causar efectos negativos de la gentrificación.

LA River Housing Need

Necesidad de Viviendas del LA Río



BEST PRACTICE

TEMPORARY SANITATION STATIONS

Mobile showers and toilets to deliver sanitation and hygiene amenities along the river.

SANIDAD TEMPORAL ESTACIONES

Duchas e inodoros móviles para brindar servicios de sanidad e higiene a lo largo del río. Personas sin hogar viven al lado del río.

Source: Lava Mae. https://bit.ly/2MVuAep

MEJORES PRÁCTICAS

8K

PERSONS EXPERIENCING HOMELESSNESS LIVE ADJACENT TO THE RIVER

PERSONAS SIN HOGAR VIVEN AL LADO DEL RÍO

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.

Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

6.1. Create an ongoing forum for the coordination of housing and community stabilization strategies along the river.

Ensuring that river improvements strengthen communities without contributing to housing affordability challenges requires a complex balancing act and the best strategies are likely to change. Ongoing input from impacted communities will help guide the evolution of this strategy over time.

6.2. Require a housing impact assessment be completed as part of the planning for all sizable LA County river improvement projects, and encourage other projects to complete an assessment.

A housing impact assessment is a tool for quantifying how a project might affect nearby housing prices or rents. By conducting such an assessment during the planning phase of a project, proactive steps can be taken in proportion to the projected impact to mitigate adverse effects on housing affordability and the risk of displacement.

6.3. Increase units of affordable housing within one mile of the river.

The most effective way to mitigate adverse effects on housing affordability is to increase the supply of affordable housing or preserve existing affordable housing. By investing in more housing units with restricted rents near the river we can help ensure that river adjacent communities remain income diverse even as the river improves.

6.4. Develop an affordable housing land bank authority, land acquisition loan fund, or similar organization to strategically purchase land in proximity to the river and hold it for future development as affordable housing or permanent supportive housing.

The primary obstacle to building new affordable housing and permanent supportive housing is the lack of available land on which to build it. LA County is largely built out, with few vacant properties and relatively high property values. A land bank authority or similar organization that is specifically tasked with assembling development parcels could lower the barrier to creating new affordable housing.

6.5. Secure funding for affordable housing in parallel with funding for river projects.

With the understanding that housing affordability is a priority concern throughout LA County, it is imperative that, in conjunction with the results of housing impact assessment, any projected adverse effects on housing affordability caused by a planned river project be mitigated in lock step with the project's progression. Waiting until a project is in progress or complete to address housing affordability would mean confronting an exacerbated problem, which is likely to be even more costly in the long term. Funding for housing should be made available up front, while steps can still be taken to preserve affordability.

6.6. Incentivize stronger tenant protection policies along the river.

While many river adjacent communities operate affordable housing programs, few communities have strong tenant protections. When low-income families are evicted, they often have no other options and it is common for people to experience homelessness. Tenant protection policies seek to prevent tenants from being evicted outright or through unaffordable rent increases.

6.7. Support persons experiencing homelessness along the river by coordinating outreach and by building new permanent supportive housing.

Permanent supportive housing is housing coupled with a range of supportive services, with no time limit as long as tenants meet certain basic obligations, such as paying rent. LA County has a coordinated entry system that serves as a single point of entry to connect people with housing needs to a variety of housing providers. Continued coordination among the web of organizations that perform outreach or provide permanent supportive housing is paramount.

6.8. Integrate best practices for working with persons experiencing homelessness utilizing the river corridor.

Many unsheltered residents live in homeless encampments alongside the LA River. Encampments can impede operations and maintenance efforts and often pose challenges to both environmental and public health, particularly water quality. The provision of permanent sanitation and hygiene facilities, coupled with a centralized set of guidelines for the management and clearing of encampments based on compassionate practices, when necessary, will ensure that the river corridor is a space where all people feel safe, have access to basic needs such as restrooms, and are treated with dignity.

HECHOS

6.1. Crear un foro continuo para la coordinación de estrategias de vivienda y estabilización comunitaria a lo largo del río.

Asegurar que las mejoras del río fortalezcan a las comunidades sin contribuir a los desafíos de asequibilidad de la vivienda requiere un acto de equilibrio complejo y es probable que las mejores estrategias cambien. El aporte continuo de las comunidades afectadas ayudará a guiar la evolución de esta estrategia a lo largo del tiempo.

6.2. Requerir que se complete una evaluación del impacto de la vivienda como parte de la planificación de todos los proyectos de mejoras considerables del río del Condado de Los Ángeles, y alentar otros proyectos a completar una evaluación.

Una evaluación del impacto de la vivienda es una herramienta para cuantificar cómo un proyecto podría afectar los precios o rentas de viviendas cercanas. Al realizar dicha evaluación durante la fase de planificación de un proyecto, se pueden tomar medidas proactivas en proporción al impacto proyectado para mitigar los efectos adversos sobre la asequibilidad de la vivienda y el riesgo de desplazamiento.

6.3. Aumentar las unidades de vivienda asequible dentro de una milla del río.

La forma más efectiva de mitigar los efectos adversos sobre la asequibilidad de la vivienda es aumentar la oferta de viviendas asequibles o preservar las viviendas asequibles existentes. Al invertir en más unidades de vivienda con alquileres restringidos cerca del río, podemos ayudar a asegurar que las comunidades adyacentes al río permanezcan con familias de ingresos diversos incluso a medida que el río mejora.

6.4. Desarrollar una autoridad de banco de terreno de vivienda asequible, un fondo de préstamo de adquisición de terreno u organización similar para comprar terrenos estratégicamente cerca del río y consérvelos para un desarrollo en el futuro como vivienda asequible o vivienda de apoyo permanente.

El principal obstáculo para construir nuevas viviendas asequibles y viviendas de apoyo permanentes es la falta de terrenos disponibles para construirlas. El Condado de Los Ángeles está en gran parte construido, con pocas propiedades vacantes y valores de propiedad relativamente altos. Una autoridad de banco de terrenos u organización similar que se encargue específicamente de reunir parcelas de desarrollo podría reducir la barrera para crear nuevas viviendas asequibles.

6.5. Asegurar la financiación de viviendas asequibles en paralelo con la financiación de proyectos fluviales.

Teniendo en cuenta que la asequibilidad de la vivienda es una preocupación prioritaria en todo el Condado de Los Ángeles, es imperativo que, junto con los resultados de la evaluación del impacto de la vivienda, cualquier efecto adverso proyectado sobre la asequibilidad de la vivienda causado por un proyecto fluvial planificado se mitigue en sincronía con el progreso del proyecto. Esperar hasta que un proyecto esté en progreso o completo para abordar la asequibilidad de la vivienda significaría enfrentar un problema exacerbado, que probablemente sea aún más costoso a largo plazo. La financiación para la vivienda debe estar disponible por adelantado, mientras que aún se pueden tomar medidas para preservar la asequibilidad.

6.6. Incentivar políticas de protección de inquilinos más fuertes a lo largo del río.

Si bien muchas comunidades adyacentes a los ríos operan programas de vivienda asequible, pocas comunidades tienen fuertes protecciones para los inquilinos. Cuando las familias de bajos ingresos son desalojadas, a menudo no tienen otras opciones y es común que las personas experimenten la falta de vivienda. Las políticas de protección de los inquilinos buscan evitar que los inquilinos sean desalojados completamente o mediante aumentos de alquiler inasequibles.

6.7. Apoyar a las personas sin hogar a lo largo del río coordinando actividades de alcance y construyendo nuevas viviendas permanentes de apoyo.

La vivienda de apoyo permanente es la vivienda junto con una gama de servicios de apoyo, sin límite de tiempo, siempre y cuando los inquilinos cumplan con ciertas obligaciones básicas, como pagar el alquiler. El Condado de Los Ángeles tiene un sistema de entrada coordinado que sirve como un único punto de entrada para conectar a las personas con necesidades de vivienda a una variedad de proveedores de vivienda. La coordinación continua entre la red de organizaciones que realizan actividades de alcance o proporcionan viviendas permanentes de apoyo es primordial.

6.8. Integrar las mejores prácticas para trabajar con personas sin hogar utilizando el corredor fluvial.

Muchos residentes sin vivienda viven en campamentos para personas sin hogar junto al Río Los Ángeles. Los campamentos pueden impedir las operaciones y los esfuerzos de mantenimiento y, a menudo, plantean desafíos tanto para la salud ambiental como para la salud pública, particularmente la calidad del agua. La provisión de instalaciones permanentes de saneamiento e higiene, junto con un conjunto centralizado de pautas para la gestión y limpieza de campamentos basados en prácticas compasivas, cuando sea necesario, garantizará que el corredor fluvial sea un espacio donde todas las personas se sientan seguras, tengan acceso a necesidades básicas, tales como baños, y sean tratados con dignidad.

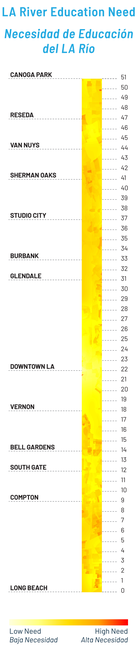
GOAL 7 META

FOSTER OPPORTUNITIES FOR CONTINUED COMMUNITY ENGAGEMENT, DEVELOPMENT, AND EDUCATION.

FOMENTAR OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN CONTINUA DE LA COMUNIDAD, EL DESARROLLO Y LA EDUCACIÓN.

Among the hundreds of community groups that are present along the river, there are over three dozen organizations and initiatives that focus on the river itself, some of which have been active for over three decades. Healthier, more socially connected communities were the third most important river-related issue for community members. The LA River's connection to the region's history, ecology, and culture makes it a prime venue and tool for both community engagement and education. Community members felt it was most important for people to learn how the river benefits and supports the environment (38%); ecology, habitat, and vegetation (33%); and current hydrology and uses of the river (21%). Though some adjacent communities currently take advantage of the river, a reimagined river with increased activity could serve as a platform and front door for all surrounding communities.

Entre los cientos de grupos comunitarios que están presentes a lo largo del río, hay más de tres docenas de organizaciones e iniciativas que se enfocan en el río en sí, algunas de las cuales han estado activas durante más de tres décadas. Las comunidades más saludables y socialmente conectadas fueron el tercer tema más importante relacionado con el río para los miembros de la comunidad. La conexión del Río Los Ángeles con la historia, la ecología y la cultura de la región lo convierten en un lugar y una herramienta de primer nivel para la participación y la educación de la comunidad. Los miembros de la comunidad consideraron que era muy importante que las personas aprendieran cómo el río beneficia y apoya al medio ambiente (38%); ecología, hábitat y vegetación (33%); e hidrología y usos actuales del río (21%). Aunque algunas comunidades adyacentes actualmente aprovechan el río, un río reimaginado con mayor actividad podría servir como plataforma y puerta de entrada para todas las comunidades circundantes.



BEST PRACTICE

COMMUNITY EDUCATION

Public art classes for community members of all ages to connect with the river.

EDUCACIÓN COMUNITARIA

Clases públicas de arte para miembros de la comunidad de todas las edades para conectarse con el río.

Source: LACMA Sketchbook Class, Brant Brogran, 2015

MEJORES PRÁCTICAS

36+

COMMUNITY ORGANIZATIONS THAT FOCUS PRIMARILY ON THE LA RIVER

ORGANIZACIONES COMUNITARIAS QUE SE ENFOCAN PRINCIPALMENTE EN EL LA RIO

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.

Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

7.1. Provide spaces for people of all ages and abilities to learn about the ecology, hydrology, engineering, and cultural and natural history of the river and its watershed.

The LA River and its watershed have been in a constant state of change throughout human history—from the way the river used to naturally change course to its channelization, from native plant and animal communities to dense urbanization, from native peoples' use of the river as a water source to its current use as flood risk reduction infrastructure. Some artifacts of this evolution of the river are still visible today, but much of this history is not readily apparent. Providing spaces for learning can allow people to connect with this history in a tangible way that can only happen in person along the river.

7.2. Develop educational materials for people of all ages to learn more about the past, present, and future of the river corridor; natural resource protection; and the wildlife and water of the LA River.

People learn in different ways. Some are more visual or aural learners, while others are more physical or verbal learners. Some learn through individual explorations, others through directed group experiences. To ensure people of all ages can fully embrace the deep history and vibrant present of the LA River will require acknowledging and addressing various learning styles, paces, and forums.

7.3. Engage the native peoples of the region to document and celebrate the importance of the indigenous cultures of the LA River, past and present.

Nations of native peoples have lived in the LA River region for millennia, making their history, traditions, and practices critical to painting a full picture of the river. There is still much to learn about and document from present-day native communities, including historical interactions and future visions regarding the importance of physical access to the river, choice of language in narratives surrounding the river, and traditional approaches to managing and adapting to flooding.

7.4. Promote the river and natural ecosystem as an economic asset to surrounding communities.

The LA River provides economic value, not just for its irreplaceable utility functions but for its ecosystem and community services too. Transforming the river as it is today into the river it is envisioned to be will increase its value as a recreation amenity, as a living laboratory, as an active transportation corridor, as a place to display and celebrate art and culture. To advocate for, build, and maintain the reimagined river will require the coordinated work of designers, engineers, artists, skilled tradespeople, and others. This presents an opportunity to train and hire a cadre of river-related workers, create local jobs programs, and encourage youth internships.

7.5. Improve the interface between the river corridor and adjacent communities.

A 51-mile corridor of connected public open space, arts, and culture along the LA River can only be an asset if it has strong personal and physical connections with adjacent communities. Both personal and physical connections with the river provide mutual benefits—for example in the form of community voices shaping the river experience and becoming a greater community asset, or in the form of increased patronage of the river and compatible adjacent land uses.

HECHOS

7.1. Brindar espacios para que personas de todas las edades y habilidades aprendan sobre la ecología, la hidrología, la ingeniería y la historia cultural y natural del río y su cuenca.

El Río Los Ángeles y su cuenca han estado en un estado de cambio constante a lo largo de la historia humana, desde la forma en que el río cambiaba naturalmente su curso hasta su canalización, desde las comunidades nativas de plantas y animales hasta la urbanización densa, desde el uso del río por parte de los pueblos nativos como fuente de agua para su uso actual como infraestructura de reducción del riesgo de inundación. Algunos artefactos de esta evolución del río todavía son visibles hoy en día, pero gran parte de esta historia no es fácilmente aparente. Proporcionar espacios para el aprendizaje puede permitir que las personas se conecten con esta historia de una manera tangible que solo puede suceder en persona a lo largo del río.

7.2. Desarrollar materiales educativos para personas de todas las edades para aprender más sobre el pasado, presente y futuro del corredor del río; protección de recursos naturales; y la vida silvestre y el agua del Río Los Ángeles.

Las personas aprenden de diferentes maneras. Algunos son más aprendices visuales o auditivos, mientras que otros son más aprendices físicos o verbales. Algunos aprenden a través de exploraciones individuales, otros a través de experiencias grupales dirigidas. Para garantizar que las personas de todas las edades puedan acoger por completo la historia profunda y el presente vibrante del Río Los Ángeles, será necesario reconocer y abordar diversos estilos de aprendizaje, ritmos y foros.

7.3. Involucrar a los pueblos nativos de la región para documentar y celebrar la importancia de las culturas indígenas del Río Los Ángeles, pasadas y presentes.

Las naciones de pueblos nativos han vivido en la región del Río Los Ángeles durante milenios, haciendo que su historia, tradiciones y prácticas sean críticas para pintar una imagen completa del río. Todavía hay mucho que aprender y documentar de las comunidades nativas actuales, incluyendo las interacciones históricas y las visiones futuras con respecto a la importancia del acceso físico al río, la elección del idioma en las narrativas que rodean el río y los enfoques tradicionales para manejar y adaptarse a las inundaciones.

7.4. Promover el río y el ecosistema natural como un activo económico para las comunidades circundantes.

El Río Los Ángeles proporciona valor económico, no sólo por sus funciones de utilidad irremplazables, sino también por sus ecosistemas y servicios comunitarios. Transformar el río como es hoy en día en el río que se prevé que sea, aumentará su valor como un servicio de recreación, como un laboratorio vivo, como un corredor de transporte activo, como un lugar para exhibir y celebrar el arte y la cultura. Para abogar, construir y mantener el río reimaginado se requerirá el trabajo coordinado de diseñadores, ingenieros, artistas, comerciantes calificados y otros. Esto presenta una oportunidad para capacitar y contratar un cuadro de trabajadores relacionados con el río, crear programas de empleos locales y alentar las pasantías juveniles.

7.5. Mejorar la interrelación entre el corredor del río y las comunidades adyacentes.

Un corredor de 51 millas de espacios públicos abiertos, artes y cultura a lo largo del Río Los Ángeles solo puede ser una ventaja si tiene fuertes conexiones personales y físicas con comunidades adyacentes. Tanto las conexiones personales como físicas con el río proporcionan beneficios mutuos, por ejemplo, en forma de voces de la comunidad que configuran la experiencia del río y se convierten en un mayor activo de la comunidad, o en forma de un mayor patrocinio del río y usos de suelo adyacentes compatibles.

GOAL 8 META

IMPROVE LOCAL WATER SUPPLY RELIABILITY.

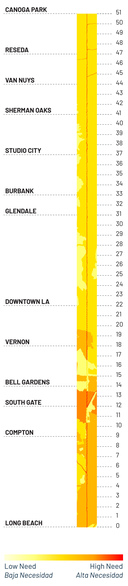
MEJORAR LA CONFIABILIDAD DEL SUMINISTRO DE AGUA LOCAL.

More than 50% of the region's water supply is imported from the Colorado River, the Sacramento-San Joaquin River Delta, and the Eastern Sierras. In the Los Angeles Basin, 57% of water is imported, 34% comes from groundwater, and 9% is sourced from recycled water, water conservation measures, and local surface water diversions. In community meetings and surveys, supplementing water supply was the second most important issue related to the LA River for participants, identified by 48% of participants. Increasing population, regulatory requirements, natural disasters, and demands on the water system accentuate decreasing reliability in the sources of imported water supplies that is caused by cyclical droughts and climate change. Dry weather and wet weather flows in the LA River present opportunities to develop and diversify local water resources to reduce dependence on imported water and increase the reliability and resiliency of the region's water supply.

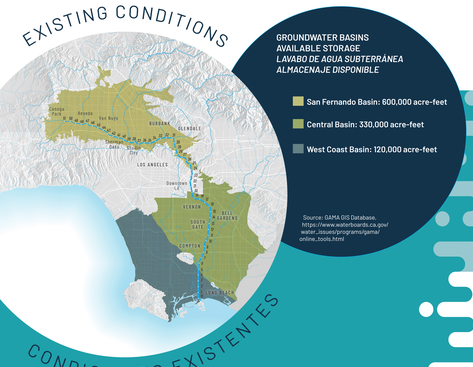
Más del 50% del suministro de agua de la región se importa del Río Colorado, el Delta del Río Sacramento-San Joaquín y las Sierras Orientales. En la Cuenca de Los Ángeles, el 57% del agua se importa, el 34% proviene del agua subterránea y el 9% proviene del agua reciclada, las medidas de conservación del agua y las desviaciones locales del agua superficial. En las reuniones y encuestas comunitarias, complementar el suministro de agua fue el segundo tema más importante relacionado con El Río Los Ángeles para los participantes, identificado por el 48% de los participantes. El aumento de la población, los requisitos reglamentarios, los desastres naturales y las demandas del sistema de agua acentúan la disminución de la confiabilidad en las fuentes de los suministros de agua importados que es causada por las sequías cíclicas y el cambio climático. El clima seco y los flujos de clima húmedo en el Río Los Ángeles presentan oportunidades para desarrollar y diversificar los recursos hídricos locales para reducir la dependencia del agua importada y aumentar la fiabilidad y la resiliencia del suministro de agua de la región.

LA River Water Supply Need

Necesidad de Suministro de Agua del LA Río



EXISTING CONDITIONS



CONDICIONES EXISTENTES

57% OF THE WATER IN LOS ANGELES BASIN IS IMPORTED

DEL AGUA EN LOS ANGELES CUENCA ES IMPORTADA

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

8.1. Capture and treat stormwater and dry weather flows before they reach the river channel for groundwater recharge, direct use, water recycling, or release for downstream beneficial uses.

The primary sources of water flowing into the LA River are wet weather (stormwater) runoff originating from precipitation on the watershed and dry weather inputs from the watershed, including incidental urban runoff and groundwater upwelling. The dominant source of dry-weather flow is recycled water discharge from the Donald C. Tillman Water Reclamation Plant (DCTWRP), the Los Angeles Glendale Water Reclamation Plant (LAGWRP), and the Burbank Water Reclamation Plant (BWRP). Much of this flow originates from waters imported from outside the LA River watershed. Projects that strategically capture and treat these flows before they reach the river would expand water supply opportunities in the watershed and along the river corridor.

8.2. Divert and treat stormwater and dry weather flows within the river channel for groundwater recharge, direct use as recycled water, and to supply water for parks and ecological areas.

Water diverted from the LA River could become another source in a portfolio of regional water sources. Diverted water could be used to enhance habitat, support recreation, or supply water for municipal and industrial uses. Storing diverted water in basins through groundwater recharge is particularly attractive because the water does not have to be used immediately. It can be stored until a later time when it is most needed.

8.3. Employ and encourage efficient water use.

In addition to capturing and reusing water that flows to the LA River, perhaps the most direct method of improving local water supply reliability is to simply use less. Water conservation and efficient water use—from using more efficient fixtures and appliances to using native, less water thirsty plants—can offset demand for imported water and increase local water supply reliability.

8.4. Improve water supply and recycling facility operations and maintenance.

Water supply projects, like all other infrastructure, require proper operations and maintenance to help maximize long-term viability of the projects. Sufficient funding and maintenance procedures are necessary to effectively deliver proper water supply benefits and to lengthen the lifespan of infrastructure.

8.5. Continue measures to clean up the regional groundwater aquifers.

If water is diverted from the LA River to recharge groundwater, it could be used by municipal water suppliers during periods of greatest need. Identifying and cleaning contaminated groundwater aquifers is therefore crucial for augmenting local water supply.

HECHOS

8.1. Capturar y tratar las aguas pluviales y los flujos de clima seco antes de que lleguen al canal del río para la recarga de aguas subterráneas, uso directo, reciclaje de agua o liberación de la corriente de agua para usos beneficiosos.

Las principales fuentes de agua que fluyen hacia el Río Los Ángeles son la escorrentía de clima húmedo (aguas pluviales) originada por la precipitación en la cuenca y los aportes de clima seco de la cuenca, incluyendo la escorrentía urbana incidental y la afluencia de aguas subterráneas. La fuente dominante de flujo en clima seco es la descarga de agua reciclada de la Planta de Recuperación de Agua Donald C. Tillman (DCTWRP por sus siglas en inglés), la Planta de Recuperación de Agua Glendale de Los Ángeles (LAGWRP por sus siglas en inglés) y la Planta de Recuperación de Agua de Burbank (BWRP por sus siglas en inglés). Gran parte de este flujo se origina en aguas importadas desde fuera de la cuenca del Río Los Ángeles. Los proyectos que capturan y tratan estratégicamente estos flujos antes de que lleguen al río ampliarían las oportunidades de suministro de agua en la cuenca y a lo largo del corredor del río.

8.2. Desviar y tratar las aguas pluviales y las corrientes de clima seco dentro del cauce del río para la recarga de aguas subterráneas, el uso directo como agua reciclada y el suministro de agua para parques y áreas ecológicas.

El agua desviada del Río Los Ángeles podría convertirse en otra fuente en una cartera de fuentes de agua regionales. El agua desviada podría usarse para mejorar el hábitat, apoyar la recreación o suministrar agua para usos municipales e industriales. El almacenamiento en cuencas de agua desviada a través de la recarga de aguas subterráneas es particularmente atractivo porque el agua no tiene que usarse de inmediato. Se puede almacenar hasta un momento posterior cuando más se necesita.

8.3. Emplear y fomentar el uso eficiente del agua.

Además de capturar y reutilizar el agua que fluye hacia el Río Los Ángeles, quizás el método más directo para mejorar la confiabilidad del suministro de agua local es simplemente usar menos. La conservación del agua y el uso eficiente del agua, desde el uso de artefactos y electrodomésticos más eficientes hasta el uso de plantas nativas y menos sedientas de agua, pueden compensar la demanda de agua importada y aumentar la confiabilidad del suministro de agua local.

8.4. Mejorar las operaciones y el mantenimiento de las instalaciones de suministro y reciclaje de agua.

Los proyectos de suministro de agua, como toda otra infraestructura, requieren operaciones y mantenimiento apropiados para ayudar a maximizar la viabilidad a largo plazo de los proyectos. Se necesitan suficientes procedimientos de financiación y mantenimiento para proporcionar de manera efectiva los beneficios de suministro de agua apropiados y alargar la vida útil de la infraestructura.

8.5. Continuar las medidas para limpiar los acuíferos regionales de agua subterránea.

Si el agua se desvía del Río Los Ángeles para recargar el agua subterránea, podría ser utilizada por los proveedores municipales de agua durante los periodos de mayor necesidad. Por lo tanto, identificar y limpiar los acuíferos subterráneos contaminados es crucial para aumentar el suministro local de agua.

GOAL 9 META

PROMOTE HEALTHY, SAFE, CLEAN WATER.

PROMOVER AGUA SALUDABLE, SEGURA Y LIMPIA.

The LA River is a water body with multiple beneficial uses, impairments, and regulated pollutants. While over 800 water quality improvement projects are planned or have been completed within the river's watershed, additional efforts are needed to meet established water quality targets. In many locations there are projects proposed or constructed to meet the river's water quality requirements. However, there is much uncertainty in the funding and implementation of the proposed projects to keep pace with approved regulatory milestones.

El Río Los Ángeles es un cuerpo de agua con múltiples usos beneficiosos, impedimentos y contaminantes regulados. Si bien se planifican o se han completado más de 800 proyectos de mejora de la calidad del agua dentro de la cuenca del río, se necesitan esfuerzos adicionales para cumplir con los objetivos establecidos de calidad del agua. En muchos lugares hay proyectos propuestos o construidos para cumplir con los requisitos de calidad del agua del río. Sin embargo, existe mucha incertidumbre en el financiamiento y la implementación de los proyectos propuestos para mantener el ritmo de los hitos reglamentarios aprobados.

BEST PRACTICE

BOLSA CHICA WETLANDS

Cleans and filters stormwater runoff. Ongoing maintenance and educational facilities increase public awareness about water quality and multi-benefits of wetlands.

HUMEDALES DE BOLSA CHICA

Limpia y filtra la escorrentía de aguas pluviales. El mantenimiento continuo y las instalaciones educativas aumentan el conocimiento del público sobre la calidad del agua y los múltiples beneficios de los humedales.

Source: Geosyntec

MEJORES PRÁCTICAS

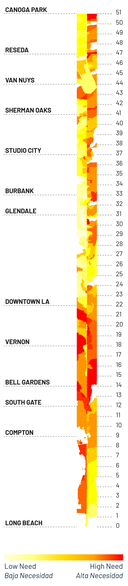
800+

WATER QUALITY IMPROVEMENT PROJECTS ARE PLANNED OR HAVE BEEN COMPLETED WITHIN THE RIVER'S WATERSHED

LOS PROYECTOS PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL AGUA ESTÁN PLANIFICADOS O SE HAN COMPLETADO DENTRO DE LA LÍNEA DIVISORIA DEL RÍO

LA River Water Quality Need

Necesidad de Calidad del Agua del LA Río



COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.

Por favor coloque notas adhesivas aquí.

ACTIONS

9.1. Improve water quality and contribute to the attainment of water quality requirements to protect public and environmental health.

In addition to protecting public and environmental health, improved water quality in the LA River is important for the implementation of projects along the LA River corridor that seek to use water from within the channel. Water diverted from the LA River could become another source in a portfolio of regional water sources. Diverted water could be used to enhance habitat, support recreation, or supply water for municipal and industrial uses. The quality of water in LA River affects the ability for it to be used for these purposes.

9.2. Coordinate water quality improvements with the Safe, Clean Water Program.

The Safe, Clean Water Program continues LA County's tradition of protecting water quality within communities and providing new sources of water for current and future generations. Modernizing the 100-year-old water system can better protect public health and the environment, and maximize a cleaner, locally controlled water supply. Starting in 2020, the Safe, Clean Water Program will provide up to $285 million annually for a broad range of water quality projects in LA County.

9.3. Coordinate with the Watershed Management Program/Enhanced Watershed Management Program (WMP and EWMP) Groups.

There are four WMP or EWMP groups along the El Río Los Ángeles that have adopted programs through which participating cities and agencies meet their water quality requirements. LA County will continue to coordinate with these groups to implement projects from these programs and to develop additional water quality projects within their respective areas.

9.4. Increase public awareness of river water quality and watershed health.

There is a common misperception that the water in the LA River is unclean. While all rivers are subject to sporadic events where water quality dips below normal, the majority of water in the river during dry weather comes from the three water reclamation plants that treat it to a very high standard of quality. This water is clean enough for people to kayak in the soft-bottom parts of the river. In areas where polluted runoff discharges into the El Río Los Ángeles, water in these areas can become polluted. Education can help improve public awareness of safe and unsafe conditions and teach communities how to improve the quality of their runoff.

9.5. Improve water quality facility operations and maintenance.

Water quality projects, like all other infrastructure, require proper operations and maintenance to help maximize long-term viability of the projects. Insufficient funding and maintenance procedures can decrease the effectiveness in delivering proper water quality benefits, as well as shorten the lifespan of the infrastructure.

HECHOS

9.1. Mejorar la calidad del agua y contribuir al cumplimiento de los requisitos de calidad del agua para proteger la salud pública y ambiental.

Además de proteger la salud pública y ambiental, la mejora de la calidad del agua en el Río Los Ángeles es importante para la implementación de proyectos a lo largo del corredor del Río Los Ángeles que buscan utilizar el agua del canal. El agua desviada del Río Los Ángeles podría convertirse en otra fuente en una cartera de fuentes de agua regionales. El agua desviada podría usarse para mejorar el hábitat, apoyar la recreación o suministrar agua para usos municipales e industriales. La calidad del agua en el Río Los Ángeles afecta la capacidad de su uso para estos fines.

9.2. Coordinar las mejoras en la calidad del agua con el Programa de Agua Saludable, Segura y Limpia.

El Programa de Agua Limpia y Segura continúa la tradición del Condado de Los Ángeles que protege la calidad del agua dentro de las comunidades y proporciona nuevas fuentes de agua para las generaciones actuales y futuras. La modernización del sistema de agua de hace 100 años puede proteger mejor la salud pública y el medio ambiente, y maximizar un suministro de agua más limpio y controlado localmente. A partir de 2020, el Programa de Agua Limpia y Segura proporcionará hasta $285 millones anuales para una amplia gama de proyectos de calidad del agua en el Condado de Los Ángeles.

9.3. Coordinar con los Grupos del Programa de Gestión de Cuencas/Programa de Gestión de Cuencas Mejoradas (WMP y EWMP).

Hay cuatro grupos WMP o EWMP a lo largo del Río Los Ángeles que han adoptado programas a través de los cuales las ciudades y agencias participantes cumplen con sus requisitos de calidad del agua. El Condado de Los Ángeles continuará coordinándose con estos grupos para implementar proyectos de estos programas y desarrollar proyectos adicionales de calidad del agua dentro de sus áreas respectivas.

9.4. Aumentar la conciencia pública sobre la calidad del agua del río y la salud de la cuenca.

Existe una percepción errónea común de que el agua en el Río Los Ángeles es impura. Si bien todos los ríos están sujetos a eventos esporádicos donde la calidad del agua cae por debajo de lo normal, la mayoría del agua en el río durante el clima seco proviene de las tres plantas de recuperación de agua que la tratan con un estándar de calidad muy alto. Esta agua es lo suficientemente limpia para que la gente pueda practicar kayak en las partes de fondo blando del río. En áreas donde la escorrentía contaminada desemboca en el Río Los Ángeles, el agua en estas áreas puede contaminarse. La educación puede ayudar a mejorar la conciencia pública sobre las condiciones seguras e inseguras y enseñar a las comunidades cómo mejorar la calidad de su escorrentía.

9.5. Mejorar las operaciones y el mantenimiento de las instalaciones de calidad del agua.

Los proyectos de calidad del agua, como toda otra infraestructura, requieren operaciones y mantenimiento adecuados para ayudar a maximizar la viabilidad a largo plazo de los proyectos. Los procedimientos insuficientes de financiación y mantenimiento pueden disminuir la eficacia en la entrega de los beneficios adecuados para la calidad del agua, así como acortar la vida útil de la infraestructura.

GOAL INFORMED PROJECT DESIGN

META INFORMADO DISEÑO DE PROYECTO

Projects designed along the river should be guided by the Master Plan's goals, address geographical needs, and leverage site-specific opportunities to be most effective.

The following examples from the strategic directions demonstrate how the goals, actions, and methods should be used to inform project design.

Los proyectos diseñados a lo largo del río deben guiarse por los metas del Plan Maestro, abordar las necesidades geográficas y aprovechar las oportunidades específicas del sitio para ser más efectivos. Los siguientes ejemplos de las direcciones estratégicas demuestran cómo los metas, acciones y métodos deben usarse para informar el diseño del proyecto.

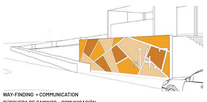
SELECT EXAMPLES

SELECCIONE EJEMPLOS

ARTS & CULTURE
Related to Arts & Culture Goal

ARTE & CULTURA
Relacionados con el Meta de Arte & Cultura

EXAMPLES OF PERMANENT LA RIVER ART / *EJEMPLOS DE ARTE PERMANENTE DEL LA RÍO*



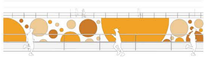
WAY-FINDING • COMMUNICATION
BOSQUEJA DE CAMINOS • COMUNICACIÓN

GATEWAYS • SITE DESIGN
PASARELAS • DISEÑO DEL SITIO

SCULPTURE • FREESTANDING ELEMENTS
ESCULTURA • ELEMENTOS INDEPENDIENTES

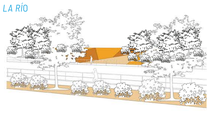
MURALS
MURALES

EXAMPLES OF EPHEMERAL LA RIVER ART / *EJEMPLOS DE ARTE EFÍMERO DEL LA RÍO*



MEDIA ART • PROJECTIONS
ARTE MEDIÁTICO • PROYECCIONES

PERFORMING ARTS
LAS ARTES ESCÉNICAS



TEMPORARY LAND ART INSTALLATIONS
INSTALACIONES TEMPORALES DE LAND ART

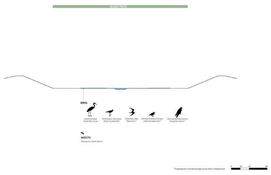
PORTABLE SCULPTURES OR PAINTINGS
ESCULTURAS O PINTURAS PORTÁTILES

ECOLOGICAL FUNCTION & BIODIVERSITY & ACCESS
Related to Ecosystem Goal

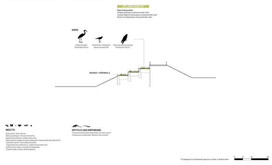
FUNCION ECOLOGICA & BIODIVERSIDAD & ACCESO
Relacionado con el Meta del Ecosistema

CHANNEL CONDITIONS / *CONDICIONES DEL CANAL*

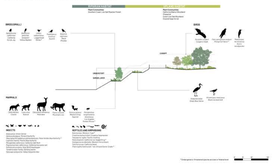
CONCRETE CHANNEL / *CANAL DE HORMIGÓN*



CONCRETE TERRACES / *GRADAS DE HORMIGÓN*

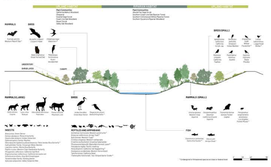


CONCRETE RAMP / *RAMPA DE HORMIGÓN*



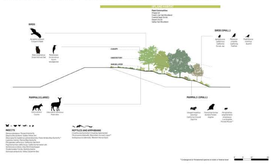
BASIN CONDITIONS / *CONDICIONES DEL LAVADO*

SOFT-BOTTOM BASIN / *LAVABO DE FONDO SUAVE*

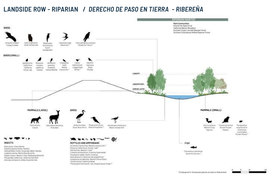


LANDSIDE CONDITIONS / *CONDICIONES DE TIERRA*

LANDSIDE ROW - UPLAND / *DERECHO DE PASO EN TIERRA - LA TIERRA ALTA*

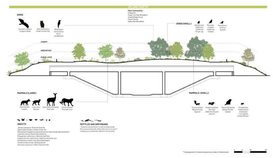


LANDSIDE ROW - RIPARIAN / *DERECHO DE PASO EN TIERRA - RIBEREÑA*

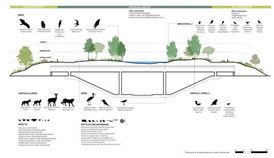


PLATFORM CONDITIONS / *CONDICIONES DE PLATAFORMA*

PLATFORM - UPLAND / *PLATFORMA - LA TIERRA ALTA*



PLATFORM - RIPARIAN / *PLATFORMA - RIBEREÑA*



COMMENTS COMENTARIOS

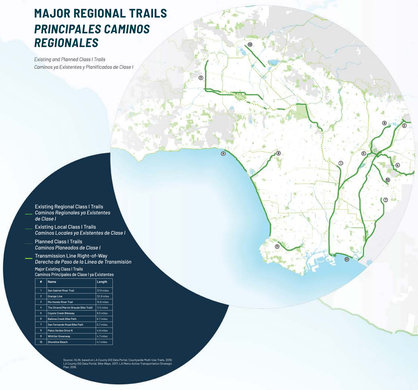
Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

CONNECTIVITY
Related to Trails & Connectivity Goal

CONECTIVIDAD
Relacionado con el Meta de Caminos & Conectividad

MAJOR REGIONAL TRAILS
PRINCIPALES CAMINOS REGIONALES

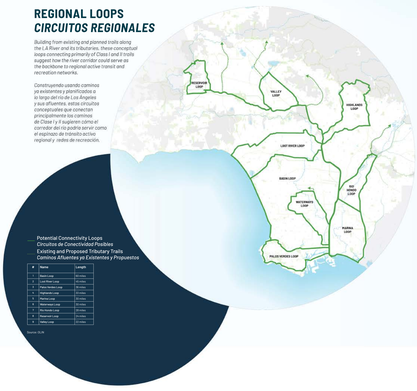
Existing and Planned Class I Trails
Caminos ya Existentes y Planificados de Clase I



REGIONAL LOOPS
CIRCUITOS REGIONALES

Building from existing and planned trails along the LA River and its tributaries, these conceptual loops connecting primarily of Class I and II trails suggest how the river corridor could serve as the backbone to regional active transit and recreation networks.

Continuando usando caminos ya existentes y planificados a lo largo del río de Los Angeles y sus afluentes, estos circuitos conceptuales que conectan principalmente los caminos de Clase I y II sugieren como el corredor del río podría servir como el espinazo de ininerario activo regional y redes de recreación.



Overall vision of regional connections anchored by the LA River.

Visión general de las conexiones regionales ancladas por el LA Río.

LEGEND / *LEYENDA*

- Potential Project Site / *Sitio Potencial Para Proyecto*
- Planned Major Projects / *Proyecto Principales ya Planificados*
- Existing Class I Trails / *Rutas de Clase I ya Existentes*
- Proposed or Planned Class I Trails / *Caminos de Clase I ya Propuestos o Planificados*
- Transmission Line Right-of-Way / Derecho de Paso *de la Línea deTransmisión*
- Proposed Regional Loops / *Circuitos Regionales ya Propuestos*
- Continuous LA River Trail / *Camino Continuo del LA Río*

5 mi. N

Source: OLIN, based on LA County GIS Data Portal, Countywide Multi-Use Trails, 2019; LA County GIS Data Portal, Bike Ways, 2017; LA Metro Active Transportation Strategic Plan, 2016.

KIT OF PARTS

EQUIPO DE PIEZAS

Within the LA River Master Plan, the kit of parts is a recommended collection of multi-benefit design components organized within six major infrastructure and urban river typologies. The components of the kit of parts connect design to the nine Los Angeles River Master Plan goals and their associated spatial needs.

Dentro del Plan Maestro del LA Río de, el equipo de piezas es una colección recomendada de componentes de diseño de múltiples beneficios organizados entre seis grandes infraestructuras y tipologías del río urbano. Las partes del equipo de piezas conectan el diseño con los nueve metas del plan maestro del Plan Maestro del LA Río y sus necesidades asociadas espaciales.

FLOODPLAIN RECLAMATION

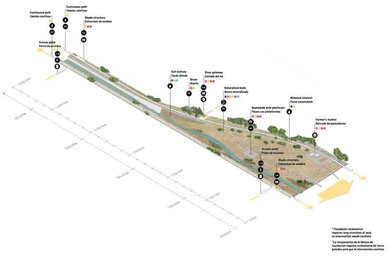
COMPONENTS

- Wetland
- Naturalized Bank
- Braided Channel
- Field
- Recreation Field
- Storage (Surface: Reservoir, Lake, Pond)

RECUPERACIÓN DE LLANURAS DE INUNDACIÓN

COMPONENTES

- Humedal
- Banco Naturalizado
- Canal Trenzado
- Campo
- Campo de Recreación
- Almacenaje (Superficie: Depósito, Lago, Estanque)



CROSSINGS & PLATFORMS

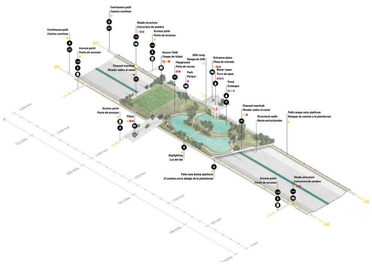
COMPONENTS

- Pedestrian Bridge
- Bike Bridge
- Equestrian Bridge
- Multi-use Bridge
- Cantilever
- Platform

CRUCES Y PLATAFORMAS

COMPONENTES

- Puente Peatonal
- Puente de Bicicleta
- Puente Ecuestre
- Puente de Usos Múltiples
- Viga Voladiza
- Plataforma



TRAILS & ACCESS GATEWAYS

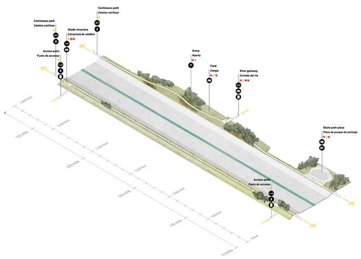
COMPONENTS

- River Gateway
- Pedestrian Trail
- Bike Trail
- Equestrian Trail
- Equestrian Facility
- Multi-use Trail
- Light Tower / Water Tower
- Lookout
- Boardwalk
- Channel Access
- Vehicular Access
- Underpass and Overpass
- Landscape Buffer
- Habitat Corridor
- Swale, Rain Garden, BMP

CAMINOS & PUERTAS DE ACCESO

COMPONENTES

- Puerta de Acceso al Río
- Sendero Peatonal
- Camino para Bicicletas
- Camino Ecuestre
- Facilidad Ecuestre
- Camino de Esos Múltiples
- Torre de Luz / Torre de Agua
- Puesto de Observacíons
- Paseo Marítimo
- Acceso al Canal
- Acceso Vehicular
- Paso Subterráneo y Paso Elevado
- Separador de Paisaje
- Corredor de Hábitat
- Cenagal, Jardín de lluvia, BMP



CHANNEL MODIFICATIONS

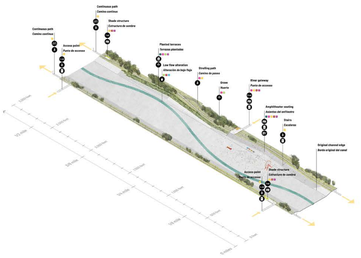
COMPONENTS

- Terraced Bank
- Check Dam
- Deployable Barrier (Dam, Levee)
- Levee
- Armored Channel
- Vertical Wall
- Reshape Low Flow
- Channel Smoothing
- Texturizing or Grooving
- Concrete Bottom
- Soft Bottom
- Sediment Removal / Vegetation Conversion
- Bridge Pier / Abutment Removal / Modification / Addition
- Access Ramp

MODIFICACIONES DE CANAL

COMPONENTES

- Banco en Terrazas
- Presa de Comprobacion
- Barrera Desplegable (Presa, Dique)
- Dique
- Canal Blindado
- Pared Vertical
- Reformar Bajo Flujo
- Suavizado de Canales
- Texturizado o Acanalado
- Fondo de Hormigón
- Fondo Blando
- Remoción de Sedimentos / Conversión de Vegetación
- Puente Muelle / Remoción de Empalme / Modificación / Adición
- Rampa de Acceso



DIVERSIONS

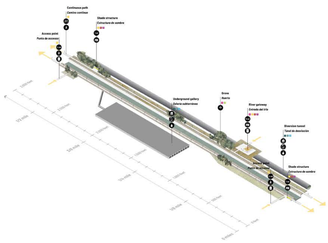
COMPONENTS

- Pump
- Diversion Pipe
- Diversion Channel
- Diversion Tunnel
- Overflow Weir
- Underground Gallery

DESVIACIONES

COMPONENTES

- Bomba
- Tubo de Desvio
- Canal de Desvio
- Túnel de Desvio
- Vertedero de Desbordamiento
- Galería Subterránea



OFF CHANNEL LAND ASSETS

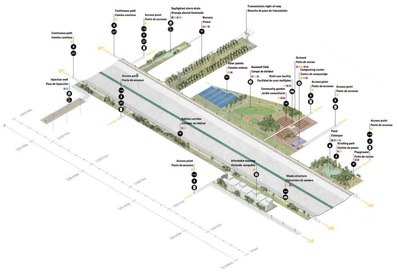
COMPONENTS

- Urban Agriculture (Orchard, Farm, Nursery, Community Garden)
- Solar Power Generation & Storage
- Composting and Waste Management
- Natural Treatment System
- Wetland
- Recreation Field
- Storage (Surface: Reservoir, Lake, Pond)
- Storage (Subsurface: Reservoir, Cistern, Tank)
- Injection Well
- Mechanical Water Treatment Facility
- Purple Pipe Connection
- Gallery / Dry Well
- Spreading Ground
- Affordable Housing
- Museum, Gallery, or Other Arts Installation or Institution

BIENES DE TIERRA FUERA DEL CANAL

COMPONENTES

- Agricultura Urbana (Huerta, Granja, Vivero, Jardin Comunitario)
- Generación y Almacenamiento de Energia Solar
- Compostaje y Gestión de Residuos
- Sistema de Tratamiento Natural
- Humedal
- Campo de Recreación
- Almacenamiento (Superficie: Embalse, Lago, Estanque)
- Almacenamiento (Subsuperficie: Depósito, Cisterna, Tanque)
- Pozo de Invección
- Instalación Mecánica de Tratamiento de Agua
- Conexión de Tubería Púrpura
- Galería / Pozo Seco
- Esparcimiento
- Vivienda Asequible
- Museo, Galeria u Otras Artes Instalación o Institución



COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

COMMON ELEMENTS

ELEMENTOS COMUNES

Successful projects, trails, and connected public open spaces require a series of common elements ranging from consistent lighting to drinking fountains to places to sit along the LA river. These furnishings will contribute to the habitability of the river environs, promote safety, and build a cohesive identity. While river pavilions and large project designs are encouraged to be bespoke elements along the river, a common set of site furnishings with unified colors and amenities used across all sites and trails will promote equity, identity, legibility, and accessibility.

Los proyectos exitosos, los caminos y los espacios públicos abiertos y conectados requieren una serie de elementos comunes que van desde la iluminación constante hasta las fuentes de agua potable y hasta los lugares para sentarse a lo largo del río de Los Ángeles. Estos mobiliarios contribuirán a la habitabilidad de los alrededores del río, promoverán la seguridad y construirán una identidad coherente. Aunque pabellones para el río y proyectos de diseños grandes son alentados para personalizar elementos a lo largo del río, un conjunto común de mobiliario del sitio con colores unificados y servicios utilizados por todos los sitios y caminos promoverá la equidad, identidad, legibilidad y accesibilidad.

INVENTORY OF REPEATED COMMON ELEMENTS

Developed Under Design Guidelines

INVENTARIO DE ELEMENTOS COMUNES REPETIDOS

Desarrollado Bajo Guía de Diseño

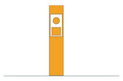
BENCHES
BANCOS

BIKE RACKS
ESTANTES PARA BICICLETAS

TRASH & RECYCLING
BASURA & RECICLAJE

WATER FOUNTAINS
FUENTES DE AGUA

LIGHTING
ALUMBRADO



EMERGENCY CALL BOXES
CABINA TELEFÓNICA PARA LLAMADAS DE EMERGENCIA

GUARDRAILS
BARANDILLAS

FENCES & GATES
VALLAS & PUERTAS

PAVILIONS
PABELLONES

HYGIENE FACILITIES
INSTALACIONES DE HIGIENE

ART
ARTE

ENVIRONMENTAL GRAPHICS
GRÁFICOS AMBIENTALES

COMMON ELEMENTS ARE GREAT OPPORTUNITIES FOR ART!

¡LOS ELEMENTOS COMUNES SON GRANDES OPORTUNIDADES PARA EL ARTE!

PAVILIONS

Components: Facilities & Amenities

Shade Pavilion (Tier I) = A
Rest Pavilion (Tier II) = A+B
Gathering Pavilion (Tier III) = A+B+C

PABELLONES

Componentes: Instalaciones & Servicios

Pabellón de Sombra (Nivel I)= A
Pabellón de Descanso (Nivel II) = A+B
Pabellón para Reunirse (Nivel III)= A+B+C

COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

A COMPONENTS
A COMPONENTES

- SHADED SEATING / *ASIENTOS SOMBREADOS*
- RIVER EDUCATION / *EDUCACIÓN SOBRE EL RÍO*
- DRINKING FOUNTAIN / *FUENTE DE AGUA PARA BEBER*
- EMERGENCY CALL BOX / *CABINA TELEFÓNICA PARA LLAMADAS DE EMERGENCIA*
- TRASH, RECYCLING, AND PET WASTE RECEPTACLES / *RECIPIENTES PARA BASURA, RECICLAJE Y DESECHOS DE MASCOTAS*

B COMPONENTS
B COMPONENTES

- CHARGING STATION / *ESTACIONES DE CARGA*
- BIKE RACK / *ESTANTES PARA BICICLETAS*
- SNACK STATION / *ESTACIÓN DE BOCADILLOS*
- PICNIC TABLE / *MESA PARA PICNIC*
- OUTDOOR SHOWER / *DUCHA AL AIRE LIBRE*
- BARBECUE / *PARILLA*
- SINGLE-OCCUPANCY RESTROOM / *BAÑO DE OCUPACIÓN INDIVIDUAL*
- MOTHER'S ROOM / *HABITACIÓN PARA MADRES*
- FAMILY RESTROOM / *BAÑO FAMILIAR*

C COMPONENTS
C COMPONENTES

- PUBLIC SAFETY STATION / *ESTACION DE SEGURIDAD PÚBLICA*
- LOCKER ROOM / *VESTUARIO*
- OFFICES / *OFICINAS*
- CAFE / *CAFÉ*
- BIKE RENTAL & REPAIR / *ALQUILER & REPARACIÓN DE BICICLETAS*
- SPORTS RENTAL / *ALQUILER DE EQUIPO DEPORTIVO*
- MULTI-PURPOSE ROOM / COMMUNITY KITCHEN / *SALA DE USOS MÚLTIPLES / COCINA COMUNITARIA*

PAVILIONS

Examples

PABELLONES

Ejemplos

SHADE PAVILIONS / *PABELLÓN DE SOMBRA* (TIER / *NIVEL* I)

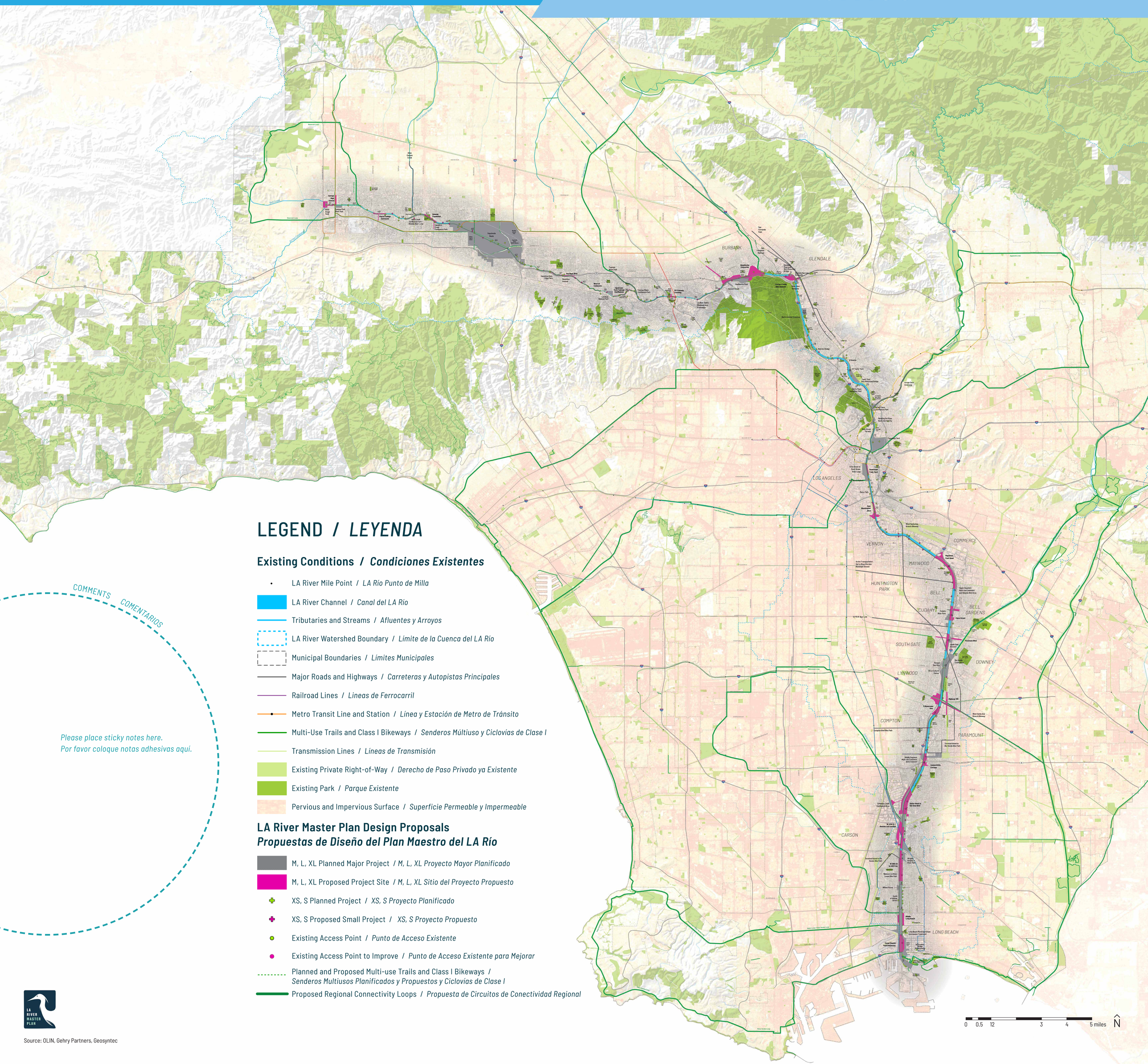
REST PAVILIONS *PABELLÓN DE DESCANSO* (TIER / *NIVEL* II)

GATHERING PAVILIONS / *PABELLÓN DE REUNIRSE* (TIER / *NIVEL* III)

GATHERING PAVILIONS / *PABELLÓN DE REUNIRSE* (TIER / *NIVEL* III)

SITES

SITIOS



COMMENTS COMENTARIOS

Please place sticky notes here.
Por favor coloque notas adhesivas aquí.

LEGEND / *LEYENDA*

Existing Conditions / *Condiciones Existentes*

- LA River Mile Point / *LA Río Punto de Milla*
- LA River Channel / *Canal del LA Río*
- Tributaries and Streams / *Afluentes y Arroyos*
- LA River Watershed Boundary / *Límite de la Cuenca del LA Río*
- Municipal Boundaries / *Límites Municipales*
- Major Roads and Highways / *Carreteras y Autopistas Principales*
- Railroad Lines / *Lineas de Ferrocarril*
- Metro Transit Line and Station / *Línea y Estación de Metro de Tránsito*
- Multi-Use Trails and Class I Bikeways / *Senderos Múltiuso y Ciclovías de Clase I*
- Transmission Lines / *Líneas de Transmisión*
- Existing Private Right-of-Way / *Derecho de Paso Privado ya Existente*
- Existing Park / *Parque Existente*
- Pervious and Impervious Surface / *Superficie Permeable y Impermeable*

LA River Master Plan Design Proposals
Propuestas de Diseño del Plan Maestro del LA Río

- M, L, XL Planned Major Project / *M, L, XL Proyecto Mayor Planificado*
- M, L, XL Proposed Project Site / *M, L, XL Sitio del Proyecto Propuesto*
- XS, S Planned Project / *XS, S Proyecto Planificado*
- XS, S Proposed Small Project / *XS, S Proyecto Propuesto*
- Existing Access Point / *Punto de Acceso Existente*
- Existing Access Point to Improve / *Punto de Acceso Existente para Mejorar*
- Planned and Proposed Multi-use Trails and Class I Bikeways / *Senderos Multiusos Planificados y Propuestos y Ciclovías de Clase I*
- Proposed Regional Connectivity Loops / *Propuesta de Circuitos de Conectividad Regional*

LA RIVER MASTER PLAN

Source: OLIN, Gehry Partners, Geosyntec

DESIGN EXAMPLES

EJEMPLOS DE DISEÑO

Design projects along the LA River can be site- or system-based. Site-based projects are geographically specific and focus on needs most immediate to the project area. System-based projects are comprised of many sites working together to address needs with river-wide implications. Below are examples of what is possible along the LA River.

Los proyectos de diseño a lo largo del LA Río pueden estar basados en el sitio o en el sistema. Los proyectos basados en el sitio son geográficamente específicos y se enfoca en las necesidades más inmediatas al área del proyecto. Los proyectos basados en el sistema están compuestos por muchos sitios que trabajan juntos para abordar las necesidades con implicaciones que incluyen todo el río. A continuación hay ejemplos de lo que es posible a lo largo del LA Río.

SITE-BASED / *BASADO EN EL SITIO*

RM 8.1 Connectivity Corridor / *Corredor de Conectividad*

Section Across the Connectivity Corridor / *Sección a Través del Corredor de Conectividad*

Rendered Illustration of Connectivity Corridor Platform / *Ilustración Reproducida de la Plataforma del Corredor de Conectividad*

RM 30.9 Ferraro Fields Side Channel *(Canal Lateral)*

PROJECT DESCRIPTION:

- Maintains existing recreation
- Directs flooding away from neighborhoods and critical infrastructure
- Adds habitat

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:

- *Mantiene la recreación ya existente*
- *Dirige las inundaciones lejos de los vecindarios y la infraestructura crítica*
- *Agrega hábitat*

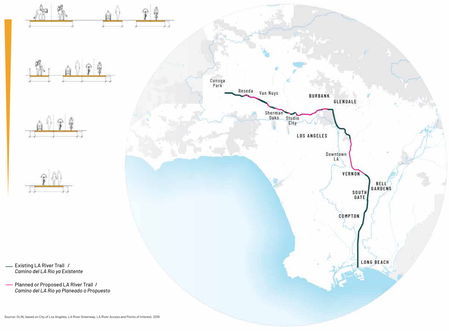
Typical Section at Side Channel / *Sección Típica en el Canal Lateral*

Typical Section at Side Channel with Gabion Embankment / *Sección Típica en el Canal Lateral con Protector de Tejado*

Rendered Illustration of Side Channel / *Ilustración Reproducida de Canal Lateral*

SYSTEM-BASED / *BASADO EN EL SISTEMA*

LA River Trail / *Camino del LA Río*



Source: DLRC based on City of Los Angeles, LA River Greenway, LA River Access and Points of Interest, 2016

Regional Groundwater Recharge
Recarga de Agua Subterránea Regional

Projects along the river can help store water for groundwater recharge

Proyectos a lo largo del río pueden ayudar a almacenar agua para la recarga de aguas subterráneas

Source: Geosyntec, DLRC, Geho Partners based on Groundwater Basin Boundaries, California Department of Water Resources, 2015.

COMMENTS / COMENTARIOS

Please place sticky notes here.

Por favor coloque notas adhesivas aquí.